



Debora Serracchiani
v Rim? Zmeda v
Demokratski stranki
Furlanije-Juljske
krajine

2

Na Tržiškem preverjajo
dokumentacijo o hitri železnici



10

V Gradežu vandali,
v Tržiču razgreteži



10



Naš intervju:
pevec skupine
Gogol Bordello
obljublja, da bo
nocojšnji koncert
pri Briščikih
pravi šov

8

Primorski dnevnik

PETEK, 13. JULIJA 2012

št. 164 (20.487) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



9 771124 666007

Koliko so biomase zares »zelene«?

MARKO MARINČIČ

Energetsko vprašanje je eden glavnih globalnih problemov tretjega tisočletja, skupaj s klimatskimi spremembami, s katerimi je tesno povezano. Fosilna goriva, kot so premog, nafta in plin, so preveč onesnažujoča, njihove zaloge pa se bodo slej ko prej izčrpale. Jedrska energija na zdajšnji stopnji tehnološkega razvoja ni dovolj varna.

Obnovljivi viri se zato zdijo najbolj perspektivna, četudi za zdaj še delna rešitev. Geotermija, hidroelektrična, sončna in vetrna energija slonijo na uporabi virov, ki se sproti obnavljajo, torej brez izčrpanja virov planeta.

Obnovljiv vir so tudi biomase - les in druga goriva rastlinskega izvora, vendar le pod določenimi pogoji. Izraba biomas mora biti uravnotežena z naravnimi ritmi obnavljanja gozdov in po možnosti zaključena v lokalnem proizvodnem krogu, da ne bi za prevoz goriva porabili več energije, kot jo sploh proizvedemo.

Primer načrtovane elektrarne na palmovo olje na Opčinah je dokaj vprašljiv in to ne samo zaradi onesnaževanja okolja okrog elektrarne. Trajnostni učinek obrata je treba obravnavati globalno. Kolikšna bo energetska bilanca prevoza? Bomo za gojenje »energetskih« palm še naprej krčili pragozdove Afrike ali Indonezije - pljuča našega planeta? Bomo za naše energetske potrebe še naprej ropali lačnemu tretjemu svetu rodovitno zemljo? In še: je investicija rentabilna kot taka ali se izplača le, dokler lahko črpa državne subvencije?

Krajani upravičeno zahtevajo odgovore na ta in podobna vprašanja. Vedeti hočejo, koliko so biomase zares »zelene«.

ITALIJA - Nekdanji ministrski predsednik stvarno razmišlja o ponovni kandidaturi

Silvio Berlusconi pripravlja povratek

Anna Maria Tarantola nova predsednica RAI

NAGRADA LUCHETTA - Sinoči v tržaškem gledališču Rossetti

Naši angeli spet počastili žlahtno svetovno novinarstvo



TRST - S prireditvijo Naši angeli se je včeraj zaključila letošnja izvedba mednarodne novinarske nagrade, ki nosi ime po štirih umorjenih tržaških kolegi Dairu D'Angelu, Miranu Hro-

vatinu, Marcu Luchetti in Saši Oti. V gledališču Rossetti so namreč sinoči snemali televizijsko oddajo, med katero so nagradili letošnje zmagovalce. Prireditve je vodil Massimo Giletti, obo-

gatil pa jo je tudi nastop nekaterih glasbenikov.

V popoldanskih urah smo se z nagrajenci pogovorili o njihovem uspehu. Na 6. strani

RIM - Anna Maria Tarantola je nova predsednica radiotelevizijske ustanove RAI. Formalno bo imenovana v naslednjih dneh, njeno kandidacijo je včeraj z veliko večino glasov podprla parlamentarna nadzorna komisija, kjer je prišlo do soglasja med levo in desno sredino. Novo predsednico, ki nadomešča novinarja Paola Garimbertija, je predlagal ministrski predsednik Mario Monti.

Italijansko politično sceno pa je razgibala novica o vrnitvi Silvia Berlusconi, ki prihodnje leto menda namerava spet kandidirati za predsednika vlade.

Na 9. strani

V Trstu sporazum o mreži za zaposlovanje

Na 3. strani

Nogometni navijači in uživalci kokaina

Na 5. strani

Boljši pretok informacij za kronične bolnike

Na 5. strani

V Gorici krepko naraslo število glob

Na 11. strani

Se je Gorica res spremenila?

Na 11. strani

VZHODNI KRAS - Velik odziv na ljudsko peticijo

Na Opčinah odločno odklanjajo načrtovano »ekopošast« pri postaji

OPČINE - Več kot dva tisoč občanov in občanov (točneje 2306) je v nekaj dneh podpisalo ljudsko peticijo proti načrtovani gradnji termoelektrarne na biomaso na Opčinah pri Trstu. Pobudnik peticije je Demokratska stranka, dokument bodo izročili Deželi, Pokrajini in Občini Trst. Tovrstni obrati niso vezani na kak deželni, pokrajinski ali občinski energetski plan, polovica energije, ki bi jo proizvajal openski obrat že na razpolago z uporabo fotovoltaičnih plošč v naši pokrajini, piše v peticiji. Podpisniki peticije poudarjajo da je načrt preobsežen za kraški teritorij, v nasprotju s kmetijskim in naravovarstvenim stremeljenjem kraškega prostora. Pobudniki peticije ocenjujejo, da bi na Opčinah nastala prava ekopošast.



3



kakšna usoda
na s čaka

**GOSTIŠČE
TURK**
Ribje in mesne
specialitete ter
jedi s tartufi
10% popust
ob predhodni rezervaciji
zaprto ob četrtkih
Bertoki - Bertocchi,
Cesta med vinogradi 34
Tel: +386-5-639-25-95
gostisce_turk@iol.net



DEŽELA - Leva sredina s težavo išče tekmeca Renza Tonda

Debora Serracchiani v Rim? Zmeda v Demokratski stranki

Priprave na deželne volitve se križajo s pripravami na politično volilno preizkušnjo

VIDEM - Potem ko je vse kazalo, da bo Debora Serracchiani kandidirala za predsednico Furlanije-Juljske krajine, so se razmere v Demokratski stranki znova zapletle. Vse državni tajnik stranke Pier Luigi Bersani naj bi namreč evroposlanko in deželno tajnico DS prosil, naj prihodnje leto kandidira za italijanski parlament in torej ne za vodenje deželne vlade. Bersanijevo stališče je zmešalo štrene v pisani (in prepirljivi) deželni stvarnosti DS, ki se je s težavo zednila za kandidaturo Serracchianijeve. Evroposlanka, ki se je sinoči v Palmarnovi sestala s svojimi pristaši v stranki, je na osnovi nekaterih predvolilnih anket edina, ki bi lahko prihodnjo pomlad premagala Renza Tonda, ki je že zdavnaj v volilni kampanji. Kaj več o namerah demokratov se bo izvedelo na deželni skupščini stranke, ki je napovedana za 21. julij.

V igri spet Bolzonello in morda tudi Honsell

Morebitni umik Serracchianijeve iz deželne volilne tekme bi okrepil možnosti predsedniške kandidature bivšega župana Pordenona Sergia Bolzonella. Slednji je politično zelo blizu evropski poslanki, ni pa všeč levici, ki se še vedno zavzema za kandidaturo videmskega župana Furia Honsella.

Župan je na nedavnem deželnem kongresu Stranke komunistične prenovne pojasnil, da bo prihodnje leto spet kandidiral za župana furlanskega glavnega mesta. S tem je dal jasno vedeti, da ga deželne volitve ne zanimajo. Honsell je to povedal, ko se je Serracchianijeva skoraj že odločila za deželno kandidaturo, če se bodo igre spet odprle se bo Honsell premislil, kdo ve.

Odločitev Debore Serracchiani bo pogojevala kandidature Demokratske stranke za deželne in parlamentarne volitve. Od sedanjih treh senatorjev je svojo kandidaturo že potrdil edino Carlo Pegorer, vse pa je odprto za poslansko zbornico. Marsikaj bo odvisno tudi od novega volilnega zakona, če ga bo rimski parlament seveda pravočasno odobril, kar je precej vprašljivo.

Še večjo zmedo je opaziti v deželnih vrstah DS. Sedanji deželni poslanci, ki imajo za sabo dva mandata, na papirju nimajo možnosti za ponovno kandidaturo, obstajajo pa izjeme,

ki jih je stranka v preteklosti precej uveljavila, kar je povzročalo polemike in slabo kri med članstvom.

Kaj pa Riccardo Illy?

Po pekočem in nepričakovanem porazu na deželnih volitvah 2008 se je Riccardo Illy še kar užaljeno umaknil s politične scene. Dolgo se ni pojavil v javnosti, potem so se v državnih medijih pojavljali namigi o njegovem vračanju v politiko, prej vsedržavno, kot deželno. V intervjuju za turinski dnevnik La Stampa je Illy pojasnil, da ga politika ne zanima, če bi ga kdo vprašal pa bi razmislil.

Morebitni Illyjev prihod bi postavil na glavo vsa krhka ravnotežja v levi sredini, tudi zato, ker je sedanji politični scenarij zelo različen od tistega iz leta 2008, ko je bil Illy vodja pisane levosredinske koalicije. Levica ga ne mara, bivši župan Trsta pa nima za seboj več občanske liste, ki je dejansko razpadla.

Debora Serracchiani bi na osnovi nekaterih anket lahko edina premagala Renza Tonda

KROMA



MANJŠINA - Na včerajšnji seji

Deželna vlada porazdelila sredstva iz sklada za Slovence



Predsednik Dežele Renzo Tondo je včeraj na predstavitvenem obisku sprejel novega slovenskega generalnega konzula Dimitrija Rupla

ISTRA - Dražba Občina Koper prodaja svoje nepremičnine

KOPER - Koprška občina je uspela prodati 11 od 23 nepremičnin, ki so bile uvrščene na javno dražbo in katerih skupna vrednost znaša skoraj 12 milijonov evrov. Z dražbo je občina iztržila 394.591 evrov. Največ zanimanja je bilo za stanovanjsko stavbo v Škofijah, ki je bila prodana za 31.499 evrov, kar je skoraj še enkrat več od izklicne cene. Občina je poleg tega objekta na dražbi prodala še deset nepremičnin, in sicer stavbišče na območju Koštabone, poslovni objekt na območju Sočerge, stanovanjsko stavbo na Škofijah, nepremičnini v Kopru in Ospu, nepremičnini na območju Semelele ter nepremičnine na območju Truš, zanje pa je skupno iztržila 363.092 evrov, so sporočili z mestne občine.

Nepremičnine, ki so bile prvič predmet javne dražbe in niso bile prodane, bo Mestna občina Koper predvidoma vključila v novo javno dražbo v najkrajšem možnem času. (STA)

TRST - Deželni odbor je na predlog pristojnega odbornika Elia De Anne porazdelil 100 tisoč evrov iz sklada Furlanije-Juljske krajine za slovensko manjšino. Sklad, ki ga je ustanovila Illyjeva uprava, je bil v zadnjih letih brez denarja, dotacija v višini 100 tisoč evrov je sad pobude slovenskih deželnih poslancev Igorja Kocijančiča in Igorja Gabrovca. Denar iz tega sklada je namenjen v glavnem šolski dejavnosti ter šolskim projektom, ki stremijo po čezmejnem sodelovanju.

40 tisoč evrov je Dežela namenila večstopenskim šolam v Dolini, Opčinah, Sv. Ivanu (Trst) in Devinu-Nabrežini (projekti za razvoj slovenskega jezika), 13 tisoč evrov gre čezmejnemu načrtu, v katerem je soudeležena šola v Doberdolu, 20 tisoč evrov so namenili načrtom Galeba in zadruga Most, 27 tisoč evrov pa trem šolskim pobudam, pri katerih je soudeležena Slovenija. Včerajšnji sklep deželne vlade je doživel zeleno luč psvetovalne komisije za Slovence.

O finančnih težavah manjšine je predsednika Dežele Tonda včeraj opozoril novi slovenski generalni konzul Dimitrij Rupel. Tondo je podčrtal, da je za Furlanijo-Juljsko krajino v veliko čast, da je generalni konzul sosednje države nekdanji zunanji minister in veleposlanik v Washingtonu.

CELOVEC - Za manjšino spet samo drobtinice

Mačehovski odnos do manjšinskih ustanov tudi na področju športa

CELOVEC - Poročilo o subvencijah dežele Koroške za kulturne ustanove v letu 2011 je vnovič potrdilo, da so lepe besede najvišjih koroških politikov o vzornem pospeševanju slovenske manjšine eno, dejanja pa nekaj povsem drugega. Dejstvo je namreč, da so se slovenske kulturne ustanove - kot že v prejšnjih letih - tudi lani morale zadovoljiti z drobtinami!

Iz letnega poročila za 2011 je namreč razvidno, da je kulturni oddelek pri koroški deželni vladi za kulturno delovanje izplačal kar 27,3 milijona evrov, slovenske kulturne ustanove in politično »neprijetne« iniciative, pa, če sploh, prejemajo iz kulturnega proračuna dežele tako malo denarja, da kvečjemu lahko životarijo. To tudi iz lastnih izkušenj pravi član poslovodstva Univerzitetnega kulturnega centra (UNIKUM) Emil Krištof, ki je aktiven tudi v Združenju kulturnih iniciativ na Koroškem. Slovenska glasbena šola z nad 500 učenci pa je lani prejela komaj 116.000



Poslople deželne vlade v Celovcu

evrov, na sistemsko financiranje pa kljub podpisanim memorandumu še vedno čaka.

Združenje kulturnih iniciativ na Koroškem (IG KIKK) v svoji kritiki na račun pospeševalne politike dežele na področju kulture tudi na postavko »Različna plačila«. Tu ni moč najti nadrobne razčlenitve za skoraj en milijon evrov davkoplačevalskega denarja, kritizira združenje in očita kulturnemu referatu dežele, za katerega je politično

Špeterska šola: nekaj se premika

ŠPETER - Glede dvojezične šole v Špetru, ki je morala marca 2010 iz varnostnih razlogov zapustiti svoj sedež in zdaj že več kot dve leti deluje v začasnih in neprimernih prostorih, se vendarle nekaj premika. Špeterski občinski odbor je namreč odobril dokončni načrt za obnovo starega šolskega poslopja oziroma za njegovo prilagoditev potresnim normam. Načrt so izdelali arhitekti studia Vittorio&associati iz Vidma, ki jim je Meddeželni proveditorat za javna dela iz Trsta novembra lani zaupal to nalogo. Pred približno enim mesecem se je o njem pozitivno izrekla pristojna občinska komisija, kasneje pa sta ga odobrila tudi Videmsko pokrajinsko poveljstvo gasilcev in Zdravstvena ustanova iz Osrednje Furlanije.

Po odobritvi načrta s strani občinskega odbora je zdaj na vrsti objava razpisa za dodelitev del. Za obnovo so Gorska skupnost, Dežela Furlanija Juljska krajina in Medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje (CIPE) prispevali skoraj dva milijona evrov, 1.578.000 evrov pa bodo porabili za obnovitvena dela, ki bodo predmet razpisa. (NM)

Iz Celovca z letalom v Berlin in Hamburg

CELOVEC - Od 22. decembra letos bo iz Celovca ponovno mogoče leteti v Berlin in Hamburg. Uprava celovskega letališča je začetek tedna podpisala pogodbo z nemškim letalskim prevoznikom Condor.

Kakor je pojasnil direktor celovskega letališča Johannes Gatterer, gre za čarterske polete, letala pa bodo letela dvakrat tedensko, in sicer ob torkih in sobotah. (LL.)

Prve ocene škode zaradi neurij

LJUBLJANA - Zavarovalnica Triglav je po močnem neurju v severozahodni Sloveniji in deloma v osrednjem delu države, ki so ga spremljali močni nalivi, veter in toča, prejela večje število prijav škod. V največji slovenski zavarovalnici ocenjujejo, da je neurje povzročilo za približno 2,5 milijona evrov škode na vozilih in 1,5 milijona evrov škode na objektih. V zavarovalnici sicer svarijo, da bi lahko skupne škode v prihodnjih dneh še bistveno narasle. V Bovcu bodo postavili tudi svojo mobilno cenilno enoto. Natančnejše ocene škode bodo sicer znane po ogledu terena v prihodnjih dneh. Večina škode, predvsem na Gorenjskem in v Posočju, je nastala zaradi vdora meteorne vode v objekte, padca dreves in toče, še pojasnjujejo.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

VZHODNI KRAS - Ljudska peticija Demokratske stranke

»Termocentrala na Opčinah bi bila prava ekopošast«

Rajonski svet zahteva tudi mnenje občinskih uprav Zgonika, Repentabra in Sežane

Več kot dva tisoč občanov (točneje 2306) je podpisalo ljudsko peticijo proti načrtovani gradnji termoelektrarne na biomaso na Opčinah. Pobudnik peticije je Demokratska stranka (pokrajinska svetnica Maria Monteleone in njena rajonska kolegica Valentina Baldas), dokument bodo izročili Deželi, Pokrajini in Občini Trst. Peticijo so med drugim podprli predsednik pokrajinske skupščine Maurizio Vidali, sekcija Slovenske skupnosti Repen, starši otrok krajevnih šol in Združenje za zaščito Opčin. Termocentralo načrtuje družba IIT iz Rima v bivši delavnici Laboranti v bližini openske vojašnice in nekdanje tovarne železniške postaje.

Načrt popolnoma izven energetskega plana

Tovrstni obrati niso vezani na kak deželni, pokrajinski ali občinski energetski plan, polovica energije, ki bi jo proizvajal openski obrat je že na razpolago z uporabo fotovoltaičnih plošč v naši pokrajini, piše v peticiji. Prav ta energija je resnično obnovljiva in neškodljiva. Podpisniki peticije poudarjajo da je načrt preobsežen za naš teritorij, v nasprotju s kmetijskim in naravovarstvenim stremeljenjem kraškega prostora. Zato zahtevajo da se izvede čim strožje nadzorstvo nad okoljevarstvenim postopkom (VIA), za katerega je pristojna Dežela. Pobudniki peticije ocenjujejo, da bi na Opčinah nastala prava ekopošast.

Peticija našteva celo vrsto strokovno utemeljenih pripomb na termocentralo, ki naj bi letno porabila okrog 60 tisoč ton palmovega in drugega rastlinskega olja. Biomasa v primerjavi s fosilnimi gorivi povzroča manj škodljivih izpustov, t.i. kolateralna škoda pa bi prišla iz transporta, saj je treba palmovo olje pripeljati do Opčin, kar naj bi delali v glavnem z vlaki. V ZDA so vsekakor palmovo olje izločili iz seznama ekoloških goriv.

Zanimivo, da peticija omenja tudi etične probleme, ki so vezani na proizvodnjo palmovega olja. Območja Afrike, ki se uporabljajo za nasade rast-

Vhod v nekdanjo delavnico-tovarno Laboranti na Opčinah

KROMA



linskega olja, so razlaščen na račun domačega prebivalstva, ki bi jih drugače uporabljalo za lastno preživetje. Gre za veliko okoljsko in družbeno škodo. Ob vsem tem bi prišlo do nepremičninskega razvrednotenja premoženja na tem delu Opčin.

Kdo bo dejansko dal 50 milijonov evrov?

Vzhodnokraški rajonski svet v svojem odklonilnem stališču opozarja na okoljske posledice gradnje openske termocentrale, postavlja pa v ospredje tudi zelo nejasno finančno plat tega spornega projekta. Po nekaterih novicah naj bi celotna investicija znašala kar 50 milijonov evrov, glavni pobudnik družba IIT pa se ponaša z družbenim kapitalom 10 tisoč evrov.

Na vzhodnem Krasu menijo, da bi morali pristojni v okoljevarstveni postopek vključiti tudi občine Zgonik, Sežana in Repentabor. Nekaterim se tudi zdi že najavljeno odklonilno stališče Pokrajine in Občine Trst preveč »sramežljivo« oziroma previdno.

POKRAJINA TRST - Sporazum z agencijami za delo

Mreža za zaposlovanje

Kadrovsko svetovanje, poklicna orientacija, informacije o spremembah na trgu dela

V nelahkem kriznem obdobju je vsaka pomoč dobrodošla. Pokrajina Trst je včeraj s krajevnimi predstavniki osmih agencij za zaposlovanje - Umana, Adecco Italia, Gigroup, Manpower, Openjobmetis, Start People, Randstad Italia in Men at Work - podpisala sporazum, ki predvideva ureditev širše mreže za zaposlovanje. Podpisniki se obvezujejo, da si bodo prizadevali za sodelovanje v luči bolj integrirane in popolne ponudbe delovnih mest, ki bi med drugim primerneje usklajevala prošnje za zaposlitev in delovne ponudbe oziroma razpise. Med postavkami, ki jih nov protokol predvideva, pa je tudi podpora vsem, ki se s težavo »premikajo« na trgu dela.

Agencije za zaposlovanje bodo na tak način bolj aktivno sodelovale tudi v zaposlitveni dinamiki oz. v izobraževalni ponudbi, tako da bodo lahko zainteresentom nudile kadrovsko svetovanje za zaposlitev in poklicno orientacijo. Vsakomur bodo postregle s koristnimi smernicami glede sprememb na trgu dela in

pogojev oz. kompetenc, ki jih posamezna podjetja ali delodajalci zahtevajo od kandidatov. Slednjim bodo ponujale tudi vse potrebne informacije o ukrepih, ki naj bi državljanom pomagali pri prebroditvi krize (socialni blažilci, dopolnilna blagajna) oz. pri ponovni vključitvi v trg dela (potrebni zaposlitveni tečajji).

Pri vsem tem bo tržaška pokrajina stala ob strani agencijam in z njimi snovala javna informativna srečanja o temah dela in novostih v zakonodaji, na svoji spletni strani pa bo redno objavljala ponudbe prostih delovnih mest. Ob tem bo v sodelovanju z zaposlitvenimi zavodi in vzgojnimi ustanovami sestavila seznam poklicev, za katere se danes vse priponi oseb odloča, a je povpraševanje po njih vse večje.

Redno bo poskrbljeno tudi za oglaševanje prostih delovnih mest in za ureditev baze iskalcev zaposlitve, ki bo stalno sprejemala vpise novih kandidatov.

Sporazum ima enoletno veljavo.

JAVNE UPRAVE - Logistična združitev sedežev služb

Inps in direkcija za delo z ramo ob rami

Nov sedež za deželno direkcijo za zaposlovanje - Sinergija med službama pomeni manj nepotrebnih stroškov in več koristi za stranke

V poslopju zavoda Inps v Ulici Battisti 10/D so včeraj slovesno predali namenu nov sedež deželne direkcije za delo za Furlanijo-Juljsko krajino. Novinarje in goste sta dopoldne v novo opremljenih prostorih sprejela deželni ravnatelj direkcije Michele Monaco in deželni ravnatelj zavoda Inps Rocco Lauria, ki sta spomnila, da je že zakon 172/2009 predvideval, da mora ministrstvo za delo in socialne zadeve spodbujati integracijo med območnimi ustanovami za socialno skrbstvo.

Tržaška direkcija za delo pa je hkrati eden izmed prvih t.i. prostorsko integriranih logističnih polov na italijanskih tleh, ki dejansko uresničuje smernice zgoraj omenjenega zakona in torej pomembno bilateralno sinergijo med državnima zavodoma. Prav gotovo ima tovrstna sinergija javnih služb veliko prednosti, saj predvideva pomemben letni prihranek javnega denarja in bolj smotno uporabo nepremičninskega imetja zavoda Inps, pa tudi za stranke je novost nadvse dobrodošla, saj bodo na enem mestu lahko koristili usluge obeh služb.

V luči nadaljnjega racionalizacije stroškov javne uprave bo zavod Inps na deželni ravni poskrbel še za podobne ukrepe. V kratkem bo na primer prevzel tudi urade, ki jih je zasedal bivši zavod za socialno zavarovanje javnih uslužbencev Inpdap v vseh štirih pokrajinah v deželi. Ob tržaškem prefektu Alessandru Giaccettiju in nadškofu Alessandru Crepaldiju se je včerajšnjega slavlja udeležila seveda tudi deželna odbornica za delo Angela Brandi, ki je preemestitev direkcije oziroma njeno združitev z zavodom Inps pozdravila kot pomemben dosežek predvsem za stranke.

Nova tabla na pročelju stavbe v Ulici Battisti 10/D

KROMA



GOSPODARSTVO

Aries vabi podjetnike na dve pobudi

Specializirano podjetje tržaške Trgovinske zbornice Aries vabi tudi na niz poslovnih srečanj med podjetji iz FJK, Veneta, Koroške, Slovenije, Istre, Reke in jugovzhodne Evrope, ki bo 30. avgusta v okviru lesnega sejma v Celovcu. Rok za prijavo zapade v četrtek, 19. julija, prijavnico pa je treba poslati na naslov elektronske pošte promo@ariestrieste.it ter se prijaviti na spletnem naslovu www.b2match.eu/timberfair2012. Vse informacije o obeh pobudah so vsekakor na voljo na spletni strani podjetja Aries www.ariestrieste.it.



**il parco
delle idee**

film, umetnost in tradicije/Ts⁶ musica, cinema, arte e tradizioni, v okviru katerega bodo na vrsti dogodki, prirejeni v sodelovanju s posameznimi občinami in raznimi združenji, dejavnimi na pokrajinskem ozemlju.

petek, 21. septembra – urnik še nedoločen
Miramarski grad - Trst

Italy
koncert *Suoni e Profumi d'Europa/Zvoki in vonjave Evrope*,
pripreditelj: Konservatorij Tartini
vstop prost – redna vstopnica za ogled gradu € 6,00 –
znižana vstopnica € 4,00

ponedeljek, 24. septembra ob 21. uri
Malo gledališče / Teatrino Basaglia - Park idej / Parco delle
Idee, Sv. Ivan - Trst
Faust
gledališka predstava v priredbi Petit soleil za Casa dei
Teatri / Hišo gledališč

torok, 25. septembra – urnik še nedoločen
Miramarski grad - Trst
Germany
koncert *Suoni e Profumi d'Europa / Zvoki in vonjave Evrope*,
prirejatelji: Konservatorij Tartini
vstop prost – redna vstopnica za ogled gradu € 6,00 –
znižana vstopnica € 4,00

sreda, 26. septembra ob 21. uri
Malo gledališče / Teatrino Basaglia - Park idej / Parco delle
Idee, Sv. Ivan - Trst
The Kitchen, režija: Arnold Wesker
gledališka predstava, prireditelj: Centro Universitario
Teatrale za Casa dei Teatri / Hišo gledališč

petek, 28. septembra ob 21. uri
Malo gledališče / Teatrino Basaglia - Park idej / Parco delle
Idee, Sv. Ivan - Trst
Musa indiana / Indijska muza
predstava v okviru projekta Wunderkammer Laboratori

nedelja, 7. oktobra ob 14. uri
odhod: Trg Oberdan, prihod: Park pri Sv. Ivanu
In Cammino In Pensiero / Razmišljanja med hojo
pohod iz mesta na Kras v okviru projekta Wunderkammer
Laboratori

Usklajevanje in podpora: Pokrajina Trst, K pobudi **Paralela / Parco delle idee in Gledališču in Gledališču / Teatro a teatro: aspettando Next / čakajo na Next** prispetavala fundacija CRTIeste in Dežela Furlanija Juljske krajine, sodelujejo pa: Ministrstvo za kulturno dediščino in kulturne dejavnosti, točnejše Nadzorništvu za zgodovinsko umetniško in etnoantropološko dediščino Furlanije Juljske krajine, Občina Trst, zadruga Bonawentura Cappella Underground, Casa del Cinema / Hiša filmov Univerza v Trstu, Officina Galvani, Socialna kmetijska zadruga / Cooperativa sociale agricola Monte S. Pantaleone, partnerji projekta Wunderkammer Laboratori Glaseri konservatorji Giuseppe Tartini, Scuola superiore internazionale di Musica da camera del Trio di Trieste »Mednarodna visoka šola komorne glasbe Trio di Trieste - Collegio Mondo Unito di Duino/Zavod združnega sveta ita Devina, Casa dei Teatri / Hiša gledališč, stalno gledališče La Contrada di Trst, Stalno gledališče Furlanije Juljske krajine ita Rossetti, Slovensko stalno gledališče v Trstu. **Tš*musicacinema, arte e tradizioni / tš* glasa, film, umetnost in tradicije** je cikel dogodkov v organizaciji Občine Devin »Nabrezina, Repentabor, Milje, Dolina, Zgonik in slovenski kulturnih društev Vzhodnega Krasa »Prešerno skupaj v Festosome insieme«.

Dogodki so brezplačni, razen če ni drugače navedeno. V primeru slabih vremenskih razmer bodo filmi predvajani v Malem gledališču / Teatrino Basaglia. Prostovoljni prispevki, zbrani med dogodki, bodo namenjeni ustanovi Caritas in Bratom kapucinom iz Montezue – menzi za revne.

INFO: www.provincia.trieste.it

INFO: www.provincia.trieste.it

petek, 21. in sobota, 22. septembra ob 21. uri
Malo gledališče / Teatrino Basaglia - Park idej / Parco delle
Idee, Sv. Ivan - Trst
Le avventure di Gian Burrasca/Dogodivščine Gian Burrasca
gledališka predstava, prireditelj: Teatro Stabile del Friuli
Venezia Giulia Il Rossetti / Stalno gledališče Furlanije
Juljske krajine Il Rossetti
vstopnica 3 € - iztržek bo namenjen ustanovi Caritas
Trieste in Bratom kapucinom iz Montuzzo

torek, 4. septembra – urnik še nedoločen
Miramarski grad - Trst

Russia
Koncert *Suoni e Profumi d'Europa / Zvoki in vonjave Evrope*,
prireditelj: Konservatorij Tartini
vstop prost – redna vstopnica za ogled gradu € 6,00 –
znižana vstopnica € 4,00

Le avventure di Gian Burrasca/Dogodivščine Gian Burrasca
 gledališna predstava, prireditelj: Teatro Stabile del Friuli
 Venezia Giulia Il Rossetti / Stalno gledališče Furlanije
 Julijske krajine Il Rossetti
 vstopnica 3 € - iztržek bo namenjen ustanovi Caritas
 Trieste in Bratom kapucinom iz MontuZZe

nedelja, 7. oktobra ob 14. uri
odhod: Trg Oberdan, prihod: Park pri Sv. Ivanu
In Cammino In Pensiero / Razmišljanja med hojo
pohod iz mesta na Kras v okviru projekta Wunderkammer
Laboratori

Usklajevanje in podpora: Pokrajina Trst, K pobudi **Paralela / Parco delle idee in Gledališču in Gledališču / Teatro a teatro: aspettando Next / čakajo na Next** prispetavala fundacija CRTIeste in Dežela Furlanija Juljske krajine, sodelujejo pa: Ministrstvo za kulturno dediščino in kulturne dejavnosti, točnejše Nadzorništvu za zgodovinsko umetniško in etnoantropološko dediščino Furlanije Juljske krajine, Občina Trst, zadruga Bonawentura Cappella Underground, Casa del Cinema / Hiša filmov Univerza v Trstu, Officina Galvani, Socialna kmetijska zadruga / Cooperativa sociale agricola Monte S. Pantaleone, partnerji projekta Wunderkammer Laboratori Glaseri konservatorji Giuseppe Tartini, Scuola superiore internazionale di Musica da camera del Trio di Trieste »Mednarodna visoka šola komorne glasbe Trio di Trieste - Collegio Mondo Unito di Duino/Zavod združnega sveta ita Devina, Casa dei Teatri / Hiša gledališč, stalno gledališče La Contrada di Trst, Stalno gledališče Furlanije Juljske krajine ita Rossetti, Slovensko stalno gledališče v Trstu. **Tš*musicacinema, arte e tradizioni / tš* glasa, film, umetnost in tradicije** je cikel dogodkov v organizaciji Občine Devin »Nabrezina, Repentabor, Milje, Dolina, Zgonik in slovenski kulturnih društev Vzhodnega Krasa »Prešerno skupaj v Festosome insieme«.

Dogodki so brezplačni, razen če ni drugače navedeno. V primeru slabih vremenskih razmer bodo filmi predvajani v Malem gledališču / Teatrino Basaglia. Prostovoljni prispevki, zbrani med dogodki, bodo namenjeni ustanovi Caritas in Bratom kapucinom iz Montuaze – menzi za revne.

INFO: www.provincia.trieste.it

OKENCE ZA DRUŽINSKE SODELAVCE
Tel. 040.369104/040.368277/040.369685
(po odgovoru telef. odzivnika vtiskajte 223,
224 in 242)
e-mail:
assistentifamiliari.trieste@provincia.trieste.it
Po predhodnem naročilu

OKENCE ZA PODJETJA
(Služba namenjena samo podjetjem)
Ul. Caboto, 14 pri Ezit - Trst
Tel. 040.8988211
Fax: 040.382261
e-mail: azienda@provincia.trieste.it
Uradne ure:
Sreda od 9:30 do 12:30
Upravna direkcija
Ul. S. Anastasio, 3 Trst
Tel. 040.3798421/547398
Fax: 040.3798527
e-mail: sportellolavoro@provincia.trieste.it
Uradne ure:
Od ponedeljka do petka od 9:30 do 12:30
Ponedeljek in četrtek od 15:30 do 17:00

KOMPLEKSNA ORGANIZACIJSKA ENOTA ZA KONFLIKTE NA DELU IN PROBLEMATIKO PRISELENCEV
Sedež Trg Duca degli Abruzzi, 3 - Trst (III. nad.)
Tel. 040.639636/040.660861/ 040.630546/040.767418
Fax: 040.639336
e-mail: conflittilavoro@provincia.trieste.it;
immigrazione@provincia.trieste.it
Uradne ure:
Torek, četrtek in petek od 10:30 do 13:00

OKENCE ZA PRISELJENCE
Ul. San Carlo 1/a, pri tržaški prefekturi
Tel. 040.3731480 Fax: 040.3731666
Uradne ure:
Ponedeljek, sreda in petek od 9:30 do 12:00



ZDRAVSTVO - Dogovor Zdravstvenega podjetja s splošnimi zdravniki

Z boljšim pretokom informacij naj bi omejili kronična obolenja

Tovrstne težave ima skoraj vsak drugi Tržačan - S preventivo boljše počutje in manj stroškov

Skoraj vsak drugi prebivalec tržaške pokrajine ima zdravstvene težave povezane s kroničnimi obolenji. Iz statističnih podatkov Zdravstvenega podjetja izhaja, da se na tisoč prebivalcev 550 oseb počuti dobro, ostalih 450 pa ima kakšno kronično bolezen. Mnogim komplikacijam bi se lahko izognili z učinkovitejšim preventivnim ukrepanjem iz bolj zdravimi življenjskimi navadami. Na 10.000 oseb s povišanim krvnim tlakom bi se z znižanjem sistolične vrednosti krvnega tlaka le za 5 mmHG potencialno na leto lahko izognili 398 kardiovaskularnim posegom. Tudi znižanje koncentracije prekomernega holesterola bi lahko vplivalo na občutno zmanjšanje potrebe po kirurških posegih, povezanih z boleznimi ožilja.

To je le nekaj statističnih podatkov, ki jih je na včerajšnji novinarski konferenci predstavil direktor tržaškega Zdravstvenega podjetja 1 Fabio Samani. Medije je povabil na srečanje, na katerem so predstavili sporazum, ki ga je Zdravstveno podjetje sklenilo z Italijansko zvezo splošnih zdravnikov (Fimmg), zdravniškim sindikatom Snam in družbo Simg.

Direktor Samani je nazorno predstavil bistvo sporazuma, v sklopu katerega naj bi prišlo do tesnejšega sodelovanja med splošnimi zdravniki in Zdravstvenim podjetjem. »Splošni zdravniki, ki bodo pristopili k pobudi, nam bodo posredovali dragocene podatke o pacientih s kardiovaskularnimi težavami in diabetisom ter o starejših osebah, ki morajo jemati več zdravil hkrati. Na podlagi pridobljenih podatkov bi naše podjetje zdravnikom splošne medicine lahko pomagalo z najnovejšimi smernicami, s katerimi želimo pri določenih pacientih preprečiti zaplete,« je pojasnjeval Samani, ki je tudi dodal, da so eksperimentalni projekt naslovili Pay for Health.

Izvedeli smo tudi, da Zdravstveno podjetje želi privarčevati nekaj denarja, vendar nikakor ne na račun pacientov, ampak na račun preventivnih ukrepov, s pomočjo katerih bi se zdravstvene ustanove izognile dragim in zahtevnejšim posegom. Po Samanijevi oceni bi ta sporazum lahko predstavljal kulturno in znanstveno investicijo, saj bi z ozaveščanjem in informiranjem ter z izmenjavo podatkov uspeli optimizirati stroške. V tej prvi fazi bi v projekt vključili le tri prej omenjena kronična obolenja, direktor tržaškega Zdravstvenega podjetja pa bi bil zelo zadovoljen, če bi k pro-

Direktor Zdravstvenega podjetja Fabio Samani (tretji z leve) s predstavniki v projektu sodelujočih zdravniških združenj

KROMA



jektu pristopila vsaj polovica od 206-tih splošnih zdravnikov.

Naj na tem mestu še povemo, da osebni zdravniki nikakor ne smejo Zdravstvenemu podjetju posredovati osebnih podatkov svojih pacientov, ki torej ne bo-

do obravnavani poimensko; omenijo lahko le starost, spol in zdravstveno težavo pacienta. Na podlagi teh informacij bo lahko Zdravstveno podjetje ustrezno ukrepalo in interveniralo z razpoložljivimi instrumenti. Celotna operacija bi

lahko izboljšala kakovost in varnost našega zdravstvenega sistema, je še menil Fabio Samani, ki je ob koncu novinarske konference tudi dejal, da upa, da bo naslednje leto predstavil tudi konkretne rezultate tega novega projekta. (sč)

ROJAN - Sinoči prometna nesreča na Miramarskem drevoredu

Ranjena odrasel in otrok

Motorist je trčil v avto, ko se je ustavil zaradi pešca, ki je cesto prečkal zunaj predvidenega prehoda



Miramarski drevored je bil sinoči zopet prizorišče prometne nesreče

KROMA

Odrasla oseba in otrok v bolnišnici: to je rezultat sinočnje prometne nesreče, ki se je pripetila nekaj po 19.30 na Miramarskem drevoredu blizu Rojana in zaradi katere je bil promet za nekaj časa oviran. Točne dinamike včeraj ni bilo mogoče ugotoviti, a kaže, da je za nesrečo najbolj odgovoren pešec, ki naj bi prečkal cesto zunaj prehoda za pešce, zaradi česar je avto znamke alfa romeo, ki je od Barkovelj vozil proti Trstu, ustavil, vanj pa je trčil motor, ki je vozil za njim in mu ni uspelo se pravočasno ustaviti. Voznik motorja naj bi utrpel tudi resne poškodbe, zato so ga reševalci službe 118 (na prizorišče so prišli tudi pripadniki krajevne policije) prepeljali v katinarsko bolnišnico. V nesreči je bil ranjen tudi otrok (sinoči nam niso znali povedati, ali se je peljal skupaj z motoristom ali v avtomobilu), ki so ga prepeljali v otroško bolnišnico Burlo Garofolo. Pešca, ki naj bi s prizorišča celo zbežal, pa so kmalu prišli in bo verjetno moral odgovarjati, ker ni nudil pomoči ponesrečencema.

ČRNA KRONIKA - Razplet preiskave o lanskem zažigu avtomobila nogometaša Triestine

Ljubitelji nogometa in kokaina

Nekateri ultrasi Triestine in kluba Hellas iz Verone so si izmenjavali lepe količine droge - V Trstu aretirali razpečevalca, v Veroni pa dobavitelja

Preiskovanje okoliščin nekega dogodka lahko dobi tudi čisto druge razsežnosti. To vedo povedati pripadniki mobilnega oddelka in oddelka tržaške kvesture, ki so preiskovali okoliščine lanskega zažiga avtomobila bivšega nogometaša Triestine Marcella Cottafave (v letošnji sezoni je igral pri Gubbiju), kar jih je privedlo do razkritja mreže razpečevalcev droge, v kateri so bili nekateri navijači dveh klubov, Hellasa iz Verone in Triestine.

Kratka obnova ne bo škodila: terensko vozilo Marcella Cottafave znamke BMW X5, ki je bilo parkirano v Ul. Cadorna, so zažgali v noči med 7. in 8. aprilom lani. Čez mesec dni je policija izsledila 32-letnega navijača Triestine, za katerega se je ugotovilo, da je sodeloval tako pri zažigu Cottafavovega avta kot tudi pri poskusu povzročitve požara v slačilnici športnega igrišča na Opčinah, ki ga je Triestina uporabljala za treninge.

Po dobrem letu dni trajajoči preiskavi pod vodstvom tržaškega tožilstva, v okviru katere so pod drobnogled postavili trža-

Tako je po lanskem zažigu izgledal avtomobil nogometaša Marcella Cottafave

KROMA



ške navijaške kroge, pa je prišlo do odkritja pomembne mreže razpečevalcev kokaina, ki je delovala med Venetom in Furlanijo Julijsko krajino. Središčna oseba te mreže v Trstu je bil 37-letni C.B., ki se od

včeraj zjutraj nahaja v hišnem priporu. Moški je drogo prodajal tudi nekaterim zavzetim navijačem Triestine, ki so si po ugotovitvah preiskovalcev z drugimi navijači kluba Hellas iz Verone izmenjavali

precejšnje količine kokaina, kar je bilo za C.B.-ja kar donosen posel. Tako kot v Trstu je policija bila dejavna tudi v Veroni, kjer je aretirala osebo, ki je bila glavni dobavitelj droge za tržaškega razpečevalca.

Začasno zaprtje razstave

Občina Trst obvešča, da bo zaradi del na električni napeljavi razstava Meje časa, ki je na ogled v palači Costanzi na Malem trgu 2, danes popoldne med 17. in 20. uro začasno zaprta. Razstava bo drugače na ogled do 22. julija vsak dan med 10. in 13. ter med 17. in 20. uro.

Dediščina porodničarke jutri v Pubu Skala v Gropadi

Na dvorišču Puba Skala v Gropadi bo **jutri ob 20.45** zažvela gledališka predstava, monodrama L'eredità dell'ostetrica (Dediščina porodničarke), ki si jo je pred desetimi leti zamislil in nato postavil tudi na oder tržaški igralec Maurizio Zacchigna. Monolog pripoveduje o slovenski prisotnosti v Trstu, pravzaprav o težkem odnosu mesta z lastno zgodovino in večkulturno zasnovno, o bremenilni teži dediščine, ki jo ob rojstvu prejme vsak Tržačan.

Trst ljubi jazz s koncertom Gorni Kramer benda

Na Verdijevem trgu v Trstu se drevi nadaljuje niz koncertov v sklopu festivala TriesteLovesJazz. Večer se bo **ob 21. uri** začel z vsakoletno podelitvijo nagrade Franco Russo v spomin na preminulega tržaškega glasbenika. Prejel jo bo mlad tolkalist Pietro Ricci, ki bo nato nastopil z zmagovalci preteklih let. Sledil bo koncert kvarteta Gorni Kramer - Sebastiano Zorza, Marko Feri, Piero Spanghero in Giorgio Fritsch, katerim se bodo pridružili še Martina Feri, Leo Zannier in Tony Kozina.

Ekonomija v žepu

V kotičku Spazio Svevo - v prostorih knjižarne La Fenice v istoimenski galeriji v Ul. Battisti 6 - bo danes **ob 18. uri** Francesco Magris predstavil svojo novo knjigo L'economia in tasca (Ekonomija v žepu). Delo, ki je izšlo pri založbi Società editrice internazionale, je praktični vodnik za razumevanje pojavov in načel ekonomije. Vstop je prost.

Plesna predstava v Miljah

V okviru 59. poletnega pusta in niza Milje pod zvezdami bo drevi na Marconijevem trgu v Miljah **ob 21. uri** plesna predstava kluba Diamante z naslovom Dancing, za katero sta za koreografijo in tehnično vodstvo poskrbela Fulvio in Marisa Settomini.

Folklor iz Apulije na šagri sardele

V okviru petnajste »Šagre sardele« (Sagra dela sardela) bo drevi na športnem igrišču v Ul. Campanelle 300 **ob 20. uri** koncert folklorne skupine iz Apulije Fannos-Marapeda Salento.

Upiral se je policiji

Pripadniki letčnega oddelka tržaške kvesture so v sredo zvečer aretirali 31-letnega E.P. zaradi upiranja javni osebi in povzročitve poškodb. V Franciji rojeni, a v Trstu bivajoči moški, ki je bil vsekakor že znan silam javnega reda, se je pod očitnim vplivom alkohola pojavil v nekem masažnem salonu v Ul. Timeus in začel nadlegovati prisotne, ki so poklicali policijo. Policisti, ki so prišli na prizorišče, so našli moškega na tleh: ko je ponovno vstal, so ga pozvali, naj zapusti salon, takrat pa je E.P. postal nasilen in se je lotil policistov s pestmi in brkami, dva pa je ugriznil in popraskal do take mere, da sta potrebovala zdravstveno pomoč. Zdravstveno osebje, ki je prihitelo na prizorišče, je pomoč nudilo tudi vinjenemu nasilnežu in ga prepeljalo v katinarsko bolnišnico. Ko je ponovno prišel k sebi, so ga pospremili najprej na kvesturo, nato pa v koronejski zapor.

Posledice slabega vremena

Slabo vreme z dežjem in močnim vetrom, ki je ponoči zajelo tudi naše kraje, je povzročilo nekaj nevarnosti tudi v Trstu, kjer je ponekod prišlo do padca ometa, v Ul. Sai na območju bivše umobolnice pri Sv. Ivanu je padlo drevo, medtem ko so morali na Ženjanski rebri poseči, da bi zavarovali električni kabel družbe AcegasAps.



NAGRADA LUCHETTA - Pogovor z letošnjimi zmagovalci

»Sirski režim in opozicijo povezuje brutalni realizem«

Pretresljive zgodbe iz sveta in Italije - Sinoči so jih nagradili v gledališču Rossetti

Srečanje z zmagovalci novinarske nagrade Luchetta je vsakič priložnost za vsaj bežen pogovor s kolegi, ki se pri opravljanju našega poklica soočajo z nasiljem, vojno, bedo; z zelo zahtevnimi temi in prav tako zahtevnimi okoliščinami, pa naj bo to reportaža o vojni v Siriji ali italijanskem organiziranem kriminalu.

Tudi včerajšnje krajše srečanje na Velikem trgu, kjer so se nagrajenci ustavili pred večernim snemanjem oddaje Naši angeli v gledališču Rossetti, je bilo polno zanimivih zgodb. Fergal Keane je na primer dolgoletni dopisnik angleške televizijske mreže BBC, kolumnist dnevnika The Independent, avtor knjig o raznih svetovnih vojnih žariščih. Nagrado Marco Luchetta 2012 za najboljši televizijski prispevek si je prislužil za svoje poročanje o otrocih, ki so pobegnili pred nasiljem sirskega režima.

»Dokazano je, da so otroci in najstniki tarče sistematičnega nasilja sirske tajne policije. Zakaj? Ker so bili med pouličnimi protesti v prvih vrstah, a tudi zato, ker lahko z aretacijo in mučenjem otrok izsiljujejo starše, ki so aktivni v opozicijskih vrstah.«

Keane pravi, da smo v Siriji priča uničenju vsake morale: ljudje, povezani z režimom, se zavedajo, da se njihov svet ruši, zato so za ohranitev prejšnjega stanja pripravljeni uporabljati vsa sredstva. Težko bo najti kompromisno rešitev, mirovniški proces je po njegovi oceni fikcija, režim in opozicijo povezuje ista stvar: brutalni realizem.

»V zadnjih dvajsetih letih smo ves čas priča vojam: Bosna, Somalija, Ruan-

Z leve Oliani, Calatayuda, Keane, Grassani včeraj na Velikem trgu

KROMA



da, Kosovo, Iran ... Ob spremljanju vseh teh žarišč sem dobil občutek, da je učinkovita intervencija pravzaprav nemogoča. In to me navdaja z malodušjem,« je zaključil irski novinar.

Giancarlo Oliani je prejemnik nagrade Luchetta za najboljšo časopisno reportažo. Prejel jo je za zapis o otrocih, ki se »zastupljajo« v šoli v Tarantu. »Napisal sem jo, ker mi je moj mali veliki časopis Gazzetta di Mantova daljnovidno omogočil, da se posvetim tisoč kilometrov oddaljeni zgodbi. Vesel sem, da je sedaj zgodba teh otrok, ki živijo v izredno

onesnaženi industrijski coni, kjer vlada celo prepoved igranja na prostem, sedaj v središču pozornosti širše javnosti.«

Elio Colavolpe, ki je nagrado Saša Ota prejel za svoje posnetke obleganega Tripolisa, je trenutno v Siriji, zato pa je Alessandro Grassani, dobitnik nagrade Miran Hrovatin za najboljšo fotografijo, spregovoril o svojem projektu, posvečenem tako imenovanim klimatskim beguncem. V svoj objektiv je ujel že veliko ljudi, ki se zaradi klimatskih sprememb selijo predvsem s podeželja v mesto. Med njimi je tudi mongolski otrok, ki beži v

prenaseljeno predmestje prestolnice Ulan Baator.

Med letošnjimi (izključno moškimi) nagrajenci je tudi Španec Jose Miguel Calatayud, ki je nagrado Dario D'Angelo za najboljšo tujejezično časopisno reportažo posvetil Alphonsu, mlademu Sudancu, ki so ga brez dokazov in prič obsodili na smrtno kazen. »Prepričan sem, da je še živ, a ne vem, kje je. V zadnjih mesecih nisem uspel priti v stik z zapornikom. Položaj v Sudanu je zapleten, konflikti, kljub samostojnosti, ostajajo. Pot do normalizacije bo še zelo dolga ...« (pd)

POMORSKI MUZEJ - Nocoj ob 21. uri o kriških ribičih in čupi

Večer o slovenskem morju

Med gosti Franko Cossutta in Ladi Gruden - Kdaj se bodo v Trst vrnili Šelhausovi posnetki o slovenskih ribičih?

Nocoj ob 21. uri bo v Pomorskem muzeju na koncu tržaškega nabrežja (Via Campo Marzio 5) večer, posvečen tradicionalnemu slovenskemu plovilu - čupi in kriškim ribičem. O tem se bosta pogovarjala Franko Cossutta, nosilec projekta za Ribiški muzej tržaškega Primorja, in ribič Ladi Gruden. Ob glasovih zbora Vesna iz Križa se bodo na pobudo Kinoateljeja zasvetili pod zvezdami tudi posnetki Edija Šelhaus.

Tik po vojni, ko je bil tržaški kino reporter beograjskih Filmskih novosti, jih je posnel v kriškem portiču. Predlog je prišel od slikarja Alberta Sir-

ka in Justa Košute, tako pravi sam avtor v filmu Jurija Grudna »Edi Šelhaus. Bil sem zraven«. Šlo je za pravo uprizoritev ribiškega življenja in dela, portič je bil podoben pravemu filmskemu ateljeju. Od vsega tega snemanja pa ostaja v Sloveniji dostopna le dobra minuta posnetkov, ki sestavlja kino obzornik z naslovom Primorska: Sv. Križ, stara slovenska ribiška vas.

Res se je v teh desetletjih marsikaj spremenilo, pa pogledmo kar naslov obzornika: Križu je spolzel pridevek svetega, ribičev več ni (in kmalu niti rib ne bo), tudi slovenske vasi so se prilagodile padcu blokofske logike, itali-

jansko in slovensko morje pa sta se »skrižali«, da ni več vsem jasno, s katerim pridevnikom se katero označuje. No, kar se ni spremenilo pa je to, da glavnina vseh Šelhausovih posnetkov še vedno leži v Beogradu, od koder ga ni znalo pripeljati v domovino nobeno posamosvojitveno pogajanje ali dogovor.

Morda pa čaka ta naloga ozaveščeno javnost in ustanove pri nas, saj so na koncu koncev Šelhausovi posnetki spomin Slovencev v Italiji. Edi Šelhaus se bo nocoj zasanjal v nabrežje svojega mesta v portretu Jurija Grudna, ki bo sklenil večer.

Aleš Doktorič

Včeraj danes

Danes, PETEK, 13. julija 2012
EVGEN

Sonce vzide ob 5.29 in zatone ob 20.52
- Dolžina dneva 15.23 - Luna vzide ob 1.01 in zatone ob 16.03

Jutri, SOBOTA, 14. julija 2012
FRANC

VREME VČERAJ: temperatura zraka 25,8 stopinj C, zračni tlak 1011,5 mb ustaljen, vlaga 48-odstotna, veter 20 km na uro, jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 27,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 14. julija 2012

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 - 040 639042, Ul. Piccardi 16 - 040 633050, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. S. Giusto 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. S. Giusto 1 - 040 308982.

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

ROP

GLASBA - Nocoj in jutri koncerta v Trstu

Potujoč klavirski festival

Drvi bo v dvorani Beethoven (Ul. Coroneo 15) nastopil Domenico Codispoti, jutri pa Javier Negrin

Italijansko kulturno društvo in ameriška diskografska založba sta pobudnika potujočega klavirskega festivala Odradek project. Sedem mladih pianistov različnih narodnosti je pripravilo šest koncertnih programov, s katerimi so in bodo nastopili v šestih italijanskih mestih. Cagliari, Rim, Pescara, Firenze in Trst bodo v mesecu juliju večkratne etape glasbenega potovanja mednarodne skupine pianistov, ki so združili moči pri iskanju inovativnega promoviranja koncertne dejavnosti. V Trstu se koncerti odvijajo v dvorani Beethoven v ulici Coroneo 15 s pričetkom ob 21. uri. Prejšnji teden sta že izvedli svoja recitala ruska pianistka Ljudmila Georgievskaya in Mei Yi Foo iz Malezije. Festival se bo nadaljeval danes, 13. julija, s koncertom Domenica Codispotija (*na sliki*), učen-



ca Mezzene in Achucarra. Njegovo svetovno koncertno dejavnost spremljajo laskave ocene kritike, ki je poudarila njegovo muzikalčnost in ekspresivnost. Na sporedu bodo skladbe Liszta in Granadosa. Jutri, 14. julija, pa bo stopil na oder Javier Negrin iz Kanarskih otokov. Zai-

šagra **LUNA**
športni center Padriče
DANES, 13.7. - JUTRI, 14.7.
V NEDELJO 15.7.
SPECIALITETE
NA ŽARU
VSAK VEČER
GLASBA V ŽIVO!
Danes igra ansambel
ANELLI MANCANTI

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Šolske vesti

NA ZAVODU ŽIGE ZOISA bodo julija in avgusta uradi ob sobotah zaprti. Urnik tajništva med tednom: 8.00-12.30.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IGO GRUDEN iz Nabrežine obvešča, da bo šola zaprta ob vseh sobotah v juliju in avgustu.

RAVNATELJSTVO liceja A.M. Slomška obvešča, da bo šola zaprta vse sobote do 25. avgusta.

RAVNATELJSTVO liceja F. Prešerna sporoča, da bo šola med poletjem ob sobotah zaprta ter tudi 13. in 14. avgusta.

Osmice

ALBERTO ŠKERK v Trnovci je odprl osmico.

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samotorci št. 14. Tel. št.: 040-229199.

DAVORIN BANDI je odprl osmico v Prebenegu. Tel. 040-231865. Vabljeni!

ERIKA IN MARTIN sta v Križu odprla osmico. Tel. 040-220605.

GABRIEL PERTOT (ŠPJ'LN) ima odprto osmico v Nabrežini, Stara vas št. 10.

NA KONTOVELU PRI REPI sta odprla osmico Slava Starc in Dušan Križman. Vabljeni!

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040-299806.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 338-3916147.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23.

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonja, Medja vas 10. Tel. 040-208987.

V ZGONIKU je odprl osmico Lojze Furlan. Tel. št.: 040-229293.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah. Tel. št.: 349-7158715.

Loterija 12. julija 2012

Bari	78	7	46	45	22
Cagliari	58	83	16	77	63
Genova	35	44	38	17	49
Firence	68	73	39	38	61
Milan	63	72	88	47	54
Neapelj	33	67	69	55	12
Palermo	60	87	79	46	18
Rim	44	53	3	72	63
Turin	68	17	35	18	67
Benetke	7	37	46	62	80
Nazionale	50	86	20	46	90

Super Enalotto št. 83

40 42 54 66 77 86	jolly 39
Nagradni sklad	1.952.034,54 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	13.548.618,86 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
2 dobitnika s 5 točkami	146.402,59 €
728 dobitnikov s 4 točkami	414,81 €
27.955 dobitnikov s 3 točkami	21,27 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
5 dobitnikov s 4 točkami	41.481,00 €
134 dobitnikov s 3 točkami	2.127,00 €
2.455 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
16.230 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
39.646 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



GUČA NA KRASU
od 13. do 15. julija / BRIŠČIKI - TS

PETEK 13.7.
Gogol Bordello
Ork. Elvira Bojramovića
Balkan Beat-i
referenca za koncert skupine
Gogol Bordello na prodajnih mestih
Azulca, Ticketline in Eventim.si

SOBOTA 14.7.
Boban in Marko
Marković Orkestar
Ork. Elvira Bojramovića
Ork. Nema Problema
Dj Stoner

NEDELJA 15.7.
Esma Redžepova
& Balkan Brass Band
Ork. Elvira Bojramovića
Stoner & Coco Dub

FESTIVAL BALKANSKE GLASBE IN GASTRONOMIJE
odprti prireditvenega prostora ob 18:00, začetek koncertov ob 20:30

Čestitke

Mladi Milččani **BARBARA FERLUGA, LUCIA JANKOVSKI, GIULIA LEHHISSA, JAN MONTALTO, PAVEL SANCIN** in **AIRIN VERONESE** so uspešno opravili zrelostni izpit. V veseljem jim čestita **DSMO K. Ferluga**

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Biancaneve e il cacciatore«.
ARISTON - 18.45 »7 Days in Havana«; 21.15 »Marigold Hotel«.
CINECITY - 16.20, 19.05, 21.50 »Amazing Spider-Man«; 17.45, 20.30 »Amazing Spider-Man 3D«; 20.20 »Il dittatore«; 16.30 »Lorax il guardiano della foresta«; 22.10 »Chernobyl Diaries - La mutazione«; 16.30, 17.25, 18.20, 19.15, 21.00, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Freerunner - Corri o muori«; 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »La vita negli oceani«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Cena tra amici«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Marilyn«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.00 »Quell'idiota di nostro fratello«; 18.00, 21.45 »Detachment - Il distacco«.
KOPER - PLANET TUŠ - 15.20, 16.10, 17.30, 18.20 »Ledena doba 4 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20, 19.30, 21.40, 23.50 »Ledena doba 4 (sinhro.)«; 16.20, 18.40 »Project: otrok«; 19.40, 20.30, 22.30, 23.20 »Neverjetni Spider man 3D«; 16.50, 18.50, 20.50, 22.50 »Mrha«; 15.40, 18.15, 21.00, 23.40 »Rock za vse čase«; 21.10, 23.45 »Poslednja postaja«.
LJUDSKI VRT - 21.15 »Ex - Amici come prima«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 19.00, 20.15, 21.30 »The amazing Spider-Man«; Dvorana 2: 17.00, 19.30, 22.00 »The amazing Spider-Man 3D«; Dvorana 3: 16.30, 22.15 »Chernobyl Diaries - La mutazione«; 18.00, 20.00 »Rock of Ages«; Dvorana 4: 16.30, 18.00, 22.20 »Il dittatore«.
SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

media
PRIMORSKI DNEVNIK
Od 1. julija
do 31. avgusta 2012
POLETNI URNIK
sprejemanja
malih oglasov proti plačilu
osmrtnice, zahvale, sožalja,
čestitke v okvirčku,
mali oglasi v okvirčku,
oglasni društveni
organizacij v okvirčku
ponedeljek - petek
10.00 - 15.00
sobota zaprto
Tel. 800.912.775
e-pošta: primorski@tmedia.it
Tmedia - Ul. Montecchi 6
I. nadstropje - TRST

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 16.00, 18.40, 21.20 »The amazing Spider-Man«; Dvorana 2: 17.00, 19.40, 22.00 »The amazing Spider-Man 3D (dig.)«; Dvorana 3: 17.20, 19.45, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.10 »Freerunner - Corri o muori«; Dvorana 5: 17.45, 19.50, 22.00 »Quasi amici«.



Poslovni oglasi

ŽELITE PREŽIVETI PROSTI ČAS izven mestnega hrupa? Oddajamo dva nova, opremljena apartmaja za daljši ali krajši čas v okolici **TOMAJA**. Apartmaja imata veliki ločeni pokriti terasi. Pokličite na

00386-(0)31 261 563.



Mali oglasi

DAJEM V NAJEM stanovanje v Boljuncu, 3. nadstropje, kuhinja, dnevna soba, terasa, 2 spalni sobi, kopalnica, klet in parkirno mesto. Tel. št.: 335-6036609.
GOSPA SREDNJIH LET z delovno izkušnjo in priporočili išče delo kot negovalka starejših oseb 24 ur dnevno. Pokličite na tel. št. 00386-30350885. V primeru nedosegljivosti boste poklicani v najkrajšem času.
GOSPA SREDNJIH LET z dobrimi referencami išče delo preko dneva za pomoč ostarelim osebam. Tel. 00386-51852892.
IŠČEM DELO kot varuška otrok. Tel. št.: 340-2762765.
KUPIM STARO VESPO 125-150-200 cc (leta 1975-1980), ki ima vozniške dokumente. Tel. 340-9732096.
LJUBITELJEM ŽIVALI darujem lepe in udomačene mucke. Tel. št.: 040-327171.
LJUBITELJU ŽIVALI podarim dve simpatični tigrasti mucki (samec in samica). Tel. št.: 040-213701.
NA OPČINAH se je izgubil naš mali mucek, star dve leti, črne in bele barve. Odgovarja na ime Cici. Prosimo, da nas za vsako informacijo pokličete na tel. št. 040-213280.
PRODAM več lesenih miz in stolic primernih za osmice ali podobno. Cena po dogovoru. Tel. št.: 339-6312893.
PRODAM KNJIGE za srednjo šolo I. Gruđen v Nabrežini, trgovski zavod Ž. Zois v Trstu in licej F. Prešeren v Trstu, klasična smer. Tel. št.: 040-208002.
PRODAM zazidljivo zemljišče v centru Nabrežine, 981 kv.m. Cena: 170.000 evrov. Tel. 040-2024043 (med 20. in 21. uro).



Izleti

KMEČKA ZVEZA obvešča člane izleta v nedeljo, 15. julija, na kmečki praznik na Koroško, da bo odhod avtobusa sledeči: ob 7.00 Boljunec (gledališče Prešeren); 7.05 Boršt; 7.15 Bazovica (cerkev); 7.25 Trebče (trg), 7.20 Padriče (cerkev); 7.30 Opčine (bar Cen-

prej do novice
www.primorski.eu

trale); 7.35 Prosek (na Križadi); Križ (gostilna Pettrosso); 7.40 Nabrežina (Bunker); 7.45 Sesljan (hotel Pošta) ter ob 7.55 Štivan (pri gostilni). Goriški člani vstopijo na avtobus v Štivanu. Vpisovanje na KZ Trst (040-362941), Gorica (0481-82570), Čedad (0432-703119).

KRU.T obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko letovanje na otoku Rab od 8. do 15. septembra. Informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/B, od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure - tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra. Vse informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure - tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV v Trstu vabi člane in prijatelje na tradicionalno srečanje na Mašunu s pobratenim Društvom upokojencev iz Ilirske Bistrice in društvi upokojencev od Kopra do Nove Gorice, v petek, 20. julija. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, od 9.00 do 13.00 ure, tel. 040-360072.

OPZ FRIDERIK BARAGA vabi na romarski izlet v soboto, 21. julija, na Sv. Višarje, kjer bomo sodelovali pri sv. maši in Kranjsko Goro: kosilo, ogled muzeja v Liznjekovi domačiji in rojstne hiše Josipa Vandota (avtor priljubljenih zgodb o Kekcu), izvira Save, skakalnice Planica itd. Vpis in informacije na tel. št. 347-9322123.

IZLET V GARDALAND Socialna služba Občin Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z zadrugo La Quercia, organizira enodnevni izlet v Gardaland, v petek, 7. septembra, za otroke in družine bivačje na teritoriju treh občin. Informacije in vpiši do 1. avgusta: 345-7542164 (Daša, ob delavnikih do 17.00). Odhod 7.30 iz Sesljana pred Hotelom Posta, prihod približno ob 23.00.



Obvestila

JUS KONTOVEL sklicuje redni občni zbor danes, 13. julija, ob 20.30 v prostorih Gospodarskega društva na Kontovelu.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bo v mesecu juliju urad v Trstu zaprt ob ponedeljkih in petkih.

MLADI, POZOR!!! V soboto, 14. julija, v Bazovici, začenja poletna šagra »Pri Kalu« z letošnjo novostjo »Kiosk v exotičnem stilu« z zelo pestro ponudbo pijač in dobre dance glasbe. Na plesišču vas bodo zabavali Kraški Muzikanti. Toplo vabljeni!

MLADINSKI KROŽEK DOLINA prireja poletni center »Music, sport & fun« za otroke od 6. do 14. leta, od 23. do 27. julija. Informativni sestanek bo v soboto, 14. julija, ob 18. uri v prostorih krožka. Za informacije pokličite tel. št.: 328-5761251.

KK BOR IN ZŠSDI organizirata celodnevni košarkarski kamp na stadionu 1. Maja, namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Prva izmena: ponedeljek, 27. avgusta - petek, 31. avgusta; druga izmena: ponedeljek, 3. septembra - petek, 7. septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 340-6445370, karinmalalan@gmail.com. Vpise zbiramo tudi v uradu: torek in petek 18.00-19.30.

TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I. organizirata začetniške tečaje Optimist, namenjene otrokom od 6 do 12 let in začetniške tečaje za najstnike od 12 do 20 let, od 11. junija do 3. avgusta. Informacije v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored št. 32, ob ponedeljkih in petkih, 18.00-20.00 ter ob sredah 9.00-11.00, tel. 040-422696, fax 040-4529907, info@tpkcentsirena.it, www.tpkcentsirena.it.

ZA OPASILO bo v nedeljo, 15. julija, ob 16. uri pri sv. Tomažu nad Gročano, sveta maša. Pri maši sodeluje združeni zbor ZCPZ iz Trsta.

FOTOVIDEO TRST80 vabi člane in prijatelje na občni zbor v ponedeljek, 16. julija, ob 19.30 ob prvem sklicu ter ob 20. uri ob drugem sklicu v Gregorčičevo dvorano, Ul. sv. Frančiška 20.

JADRALNI KLUB ČUPA pod pokroviteljstvom ZŠSDI organizira 10-dnevni jadralni tečaj na jadrnicah tipa opti-

mist namenjeni otrokom od l. 2006 do 2000, ki znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijal se bo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure od 16. do 27. julija. Število mest je omejeno. Vpisovanja ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Selslanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gente Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke delavnice umetnosti in ustvarjalnosti v naravi. Ob ponedeljkih: 16., 23. in 30. julija na kmečkem turizmu v Praproto št. 11/B (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

TABORNIKI RMV bodo na taborjenje v Globoko pri Radovljici odpotovali v ponedeljek, 16. julija. Zbirališče v kroju pred železniško postajo v Sežani bo ob 6.30. Prosimo za točnost. Taborniški srečno.

VSE ČLANE DRUŠTVA Fotovideo TS80 vabimo, da se udeležijo občnega zbora društva, ki bo v ponedeljek, 16. julija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani, Ul. S. Francesco 20 v Trstu. Občnega zbora se lahko udeležijo tudi »novi« člani, ki se želijo včlaniti v društvo. Vabljeni!

J.K. ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaj ob vikendih bo 20., 21., 22., 28. in 29. julija, v petek 20. julija ob 19.00 bo teorija, ob sobotah in nedeljah vadba na morju. Tedenski tečaj bo od 23. do 29. julija od 9.00 do 15.00. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 11.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v selslanskem zalivu, oz. na tel./fax 040-299858 ali e-mail info@yccupa.org.

OPZ FRIDERIK BARAGA sporoča, da bo na Kontovelu oratorij: od 23. do 28. julija in od 30. julija do 4. avgusta. Vabljeni otroci iz osnovne šole in dijaki iz nižje srednje šole. Vpis in informacije na tel. št.: 347-9322123.

ASD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZSSDI organizirata poletni plesni center za otroke od 3. do 10. leta starosti od 27. do 31. avgusta ter od 3. do 7. septembra v prostorih telovadnice OŠ F. Bevka na Opčinah. Urnik: od 7.30 do 17.00. Vpisovanja in informacije: 349-7597763 Nastja ali info@cheerdancemillemium.com.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gente Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke »Trenutke razvedrila z umetnostjo«; ob sobotah v mesecu juliju in 4., 11. pa 18. avgusta na kmečkem turizmu v Praproto št. 11/b (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt od ponedeljka, 6. do petka, 17. avgusta.



Prireditve

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM sporoča, da bo danes, 13. julija, na praznik zavetnikov sv. Mohorja in Fortunata, slovesen zaključek praznovanja ob 150-letnici rojanske cerkve. Ob 19.30 bo dvojezična sv. maša s procesijo. Toplo vabljene narodne noše!

KULTURNO DRUŠTVO ANAKROUSIS organizira v ponedeljek, 16. julija, ob 20.30, v prostorih Kulturnega društva Skala (Gropada št. 82) koncert Mladinskega pevskega zbora Domino (Opava - Češka).

KULTURNO DRUŠTVO IVAN GRBEC vabi v ponedeljek, 16. julija, ob 19. uri, v Škedenj (Ul. Servola 124) pri Trstu, na odprtje fotografske razstave »Mbi bara mo« (dobesedno, v jeziku Srednjeafriške republike, »Jaz pozdravim tebe«), ki jo je pripravil Alessandro Biondi.

OBČINA ZGONIK ob podpori Pokrajine Trst prireja v sodelovanju s KD Rdeča zvezda iz Saleža v sredo, 18. julija, ob 21.00, pri vodnjaku v Gabrovcu, koncert OPZ »Domino« (Češka) (v primeru slabega vremena v prostorih Društvene gostilne v Gabrovcu); v sredo, 25. julija, ob 21.00 pri vodnjaku v Zgoniku - Frušovca koncert skupine

»Andrejka Možina Quintet« (v primeru slabega vremena v prostorih kmetije Žigon); v ponedeljek, 30. julija, ob 21.00 v Vinoteki v Zgoniku koncert iz niza Nei suoni dei luoghi - Med zvoki krajev. Nastopila bosta soprana Stefania Antoniazzi in Elisabetta Cordenons, spremljava Sonia Ballarin - klavir, na sporedu W.A.Mozart (v primeru slabega vremena v prostorih KD Rdeča zvezda v Saležu).

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi v četrtek, 19. julija, ob 20.30 na kriminalko »Soba št. 13«. Scenarij in režija Helena Pertot, izvaja dramska skupina Slovenskega kulturnega kluba. Ob koncu predstave bomo skupaj nazdravili in se pozdravili pred poletnim premorom. Vabljeni!

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM ob 21.00 na dvorišču Prosvetnega doma, na Opčinah: v četrtek, 19. julija, film Prijatelja (Quasi amici); v četrtek, 26. julija, Glasba in besede v črno-belem, izvaja Gorni Kramer Kvartet, gosti Boris Devetak, Andro Merku, Martina Feri, Leonardo Zannier, Toni Kozina, v sodelovanju s Festivalom kitare Kras 2012. V slučaju slabega vremena bodo prireditve v dvorani. Več na www.skdtabor.it.

KONCERT MEDNARODNEGA MLADINSKEGA ORKESTRA Intercampus na gradu Sv. Justa v organizaciji ZSKD in JSKD v okviru pobude »Trieste estate« bo v soboto, 21. julija, ob 21. uri (vstop prost, rezervacije sprejema tržaški urad ZSKD, 040-635626). V petek, 20. julija, bo ob 15.45 koncert v Kobilarni Lipica, v nedeljo, 22. julija, ob 19. uri na Titovem trgu v Kopru.

SKD IGO GRUDEN prireja od 11. do 16. avgusta ob vaškem prazniku sv. Roka razstavo fotografij in ročnih izdelkov industrijskega tečaja in šole - avviamento - v Nabrežini od leta 1946 do 1962. V ta namen naprošamo tedanje učence, ki še razpolagajo z izdelki ali fotografijami iz tistega obdobja, da nam jih posodijo oz. da se čimprej telefonsko javijo v popoldanskih urah na št. 335-6553150; 040-200123; 040-299795.

Prispevki

V spomin na dragega Gojmirja Demšarja daruje Tinta Floridan Marija z družino 50,00 evrov za Glasbeno Matico.

V spomin na Silvia Veroneseja daruje-ta Anica in Dario 30,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Silvia Veroneseja daruje Mirka Furlan 30,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Silvia Veroneseja daruje-ta Miranda in Renato Blason 30,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

Ob smrti dragega moža in očeta Gastoneja Brugnere darujejo žena Ida in hčerki z družinama 120,00 evrov za potrebe repentabske cerkve.

V spomin na Gastoneja Brugnere daruje-ta Mirko in Albina ter Loredana in Franko z družinama 100,00 evrov za repentabsko župnijo.

V spomin na Gastoneja Brugnere daruje-ta Miranka, Marija, Olga, Marcello in Križman Milko 50,00 evrov za repentabsko župnijo.

Namesto cvetja na grob Gastoneja Brugnere daruje Verica Škabar, Repen 29, 10,00 evrov za potrebe repentabske cerkve.

V spomin na nepozabnega Gojmirja Demšarja darujeta Dana in Maja Možina 50,00 evrov za Glasbeno Matico.

V drag spomin na Silvia Veroneseja darujejo Sonja, Kristina in Fulvio Favaretto 50,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na dragega Silvia Veroneseja daruje Drago Ukmar z družino 20,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

13.7.2011

13.7.2012

Bogdan Carli

Vedno v naših srcih.

Svojci

Trebče, 13. julija 2012



NAŠ INTERVJU - Pogovor s pevcem skupine Gogol Bordello

»Naj vam bo jasno: priča boste najboljšemu!«

Pisana »gypsy-punk« skupina bo danes nastopila pri Briščikih

»Naj vam bo jasno, danes boste priča najboljšemu rokenrol šovu, kar ste jih kdajkoli videli,« pravi Eugene Hütz, karizmatični pevec skupine Gogol Bordello v ekskluzivnem intervjuju za naš dnevnik. Bend bo nocoj nastopil na letališču pri Briščikih. Tu se namreč pričinja že četrta izvedba festivala balkanske glasbe in gastronomije Guča na Krasu. Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika je, pod pokroviteljstvom Občine Zgonik in s prispevkom Odborništvu za produktivne dejavnosti Dežele FJK, tudi letos poskrbelo za bogat tridnevni spored.

Drevi bodo kot omenjeno zvezde otvoritvenega večera člani multietnične zasedbe Gogol Bordello. Bend, ki že leta velja za glavnega pionirja gypsy-punk glasbe, bo kraški festival obiskal v sklopu daljše evropske glasbene turneje, ki se bo 1. avgusta zaključila na ruskem festivalu Kubana. Pevec in lider skupine Eugene Hütz obeta pravi ciganski pank šov, ostali člani benda pa mu bodo seveda sledili. Vstopnice za nocojšnji večer so še na razpolago, priskrbite pa si jih lahko kar

na kraju prizorišča, kjer bodo blagajno, tako kot kioske, odprli že ob 18. uri. Jutri bosta s svojim orkestrom nastopila Boban in Marko Marković, v nedeljo pa krajlica romske glasbe Esma Redžepova.

Mr Hütz, danes zvečer boste s svojim bandom Gogol Bordello nastopili na festivalu balkanske glasbe. V čem se »sound« vašega benda približuje balkanskim ritmom?

Nismo ravno Srbi ali Makedonci, iz glasbenega zornega kota pa se jim očitno približujemo. Recimo, da je bend Gogol Bordello bolj ciganski bend. Balkanska glasba je izredno energična, v zadnjih letih pa lahko uspeh balkanskih ritmov primerjamo uspehu reggae glasbe v sedemdesetih letih. Takrat se je reggae glasbo poslušalo le na Jamajki, danes pa se jo po celem svetu, celo na Japonskem imajo reggae bende (*smehe*), no tako je tudi danes s tako imenovano balkansko glasbo. Z balkansko glasbo nas povezuje nivo energije, ki se pri igranju sproža, Gogol Bordello pa je nedvomno zasedba, ki oddaja največ energije!

Nastopili boste na Krasu, kjer je večina prebivalstva slovenskega porekla. Če boste publiko nagovorili v svojem jeziku - ukrajinščini, vas bo marsikdo zelo verjetno razumel ...

Pa saj ni važno, v katerem jeziku bom govoril, važnejša je glasba in energija, ki smo jo sposobni sprožiti. Za nas je najpomembnejša glasba, ne pa jezik, politika ipd.

V najstniških letih ste zbežali pred Černobilsko tragedijo, danes pa ste svetovno znana rokarska zvezda ... kako je prišlo do tega?

Kar tako, naučil sem se globoko dihati in ostalo je kar samo sledilo ... Moja vizija »uspeha« je zelo verjetno različna od tvoje. Jaz sem v bistvu »zmagal«, ko sem prišel na ta svet in danes delam, kar delam in sem v miru sam s sabo. To je moja enostavna vizija uspeha.

V svojih pesmih pogosto spregovorite o socialnih tematikah, pravicah šibkejših ljudi, itd. Kako gledate na današnje kritično stanje, v katerega je zabredel svet?

Ne vem, kaj naj mislim ... Z današnjo politiko ne bomo prišli nikamor, politična situacija je očitno zajebo..., rešili pa jo bodo ljudje. Če si res želiš izboljšati svet, moraš najprej poboljšati samega sebe in ravno to je sporočilo, ki ga širim z bandom Gogol Bordello!

Vrnimo se k vašemu nocojšnjemu nastopu. Kaj ste pripravili za našo publiko?

Naj vam bo jasno: priča boste najboljšemu rokenrol šovu, kar ste jih kdajkoli videli, to vam lahko zagotovim! Komade bomo izbrali zadnji trenutek, saj je izbor odvisen od našega razpoloženja pred nastopom. Druga pa vam seveda ne bom razkril, raje pridite na koncert ...

Na koncu pa še vprašanje v zvezi z vašo novo ploščo. So komadi že nared in kdaj jim bomo lahko prisluhnili?

Komadov je že veliko in stalno ustvarjamo nove. Nismo pa se še spravili v glasbeni studio, ker smo pač celo poletje zasedeni na glasbenih festivalih. Komaj bo poletja konec se bomo zaprli v studio in kmalu nato bo naša nova plošča na vaših mizah!

Rajko Dolhar



JUBILEJ - Zlata obletnica angleške glasbene skupine

Pol stoletja Stonesov

Včeraj, pred 50 leti, je skupina The Rolling Stones prvič nastopila - Uspešna pot med spolnimi aferami in ekscesi



Danes sivolasi glasbeniki The Rolling Stones imajo še vedno ogromno oboževalcev

ANSA

Legendarni Stonesi so včeraj praznovali svojih »prvih« 50 glasbenih let. Ni ga na svetu človeka, ki ne bi poznal skladb kot so (*I Can't Get No*) *Satisfaction*, *Jumpin' Jack Flash* in *Brown Sugar* oz. znamenitega logotipa z usti, iz katerih moli jezik.

Angleška skupina The Rolling Stones je svojo glasbeno pot začela v šestdesetih letih prejšnjega stoletja, točneje 12. julija 1962, ko so se Mick Jagger, Keith Richards in Brian Jones s tem imenom prvič predstavili občinstvu v klubu Marquee v londonski Oxford Street in se z zlatimi črkami zapi-

sali v zgodovino svetovnega rocka. Ob sami glasbi pa so zasloveli tudi zaradi ekscesov, tako alkoholnih kot mamilnih in pa spolnih.

Stonesi so Abrahama počastili s fotoknjigo z naslovom *The Rolling Stones: 50*, ki vsebuje nad 700 fotografij od prvega koncerta do danes in je od včeraj v prodaji. Danes že sivolasi glasbeniki so ob jubileju napovedali svetovno turnejo, ki naj bi se začela ravno včeraj. Na veliko razočaranje oboževalcev pa so jo nepričakovano prestavili na prihodnje leto.

REVIJE - Izšla je 5. številka Mladike

»France Prešeren, Nemec, ki je govoril in pisal slovensko?«



S tokratno Mladiko je izšel tudi bilten, ki prinaša program 47. študijskih dnevov Draga

Na začetku meseca je zagledala luč julijska številka mesečnika Mladika. Reviji, ki nosi na platnici sliko letošnjega nagrajenca nagrade Vstajenje Marjana Pertota, je priložen bilten s programom letošnjih 47. študijskih dnevov Draga 2012, ki bodo potekali na Opčinah pri Trstu od 31. avgusta do 2. septembra.

Prvo srečanje letošnje Drage bo na sporedu v petek, 31. avgusta, popoldne, ko bodo okroglo mizo Manjšina in zajamčeno politično zastopstvo oblikovali Roberto Battelli, Rudi Vouk in Damijan Terpin. V soboto, 1. septembra, bo na temo Planetarne meje – ovira za rast, izziv za razvoj govorila klimatologinja dr. Lučka Kajfež Bogataj. V nedeljo zjutraj bo predaval teolog in filozof dr. Branko Klun na temo Nemir spraševanja. Temeljna duhovnost in religija. Popoldansko predavanje bo imel minister RS za izobraževanje, znanost, kulturo in šport prof. dr. Žiga Turk. Govoril bo na temo Preteklost navidezne resničnosti. Konstrukcije slovenskih resničnosti. V spremljevalnem programu študijskih dnevov Draga bo v petek zvečer koncert zbora Alfa in Omega z instrumentalisti pod vodstvom Nane Žgur.

Uvodnik v julijsko Mladiko je napisal pisatelj Alojz Rebula. V članku z naslovom »Si ti, France Prešeren, Nemec, ki je govoril in pisal slovensko?« se pisatelj Rebula navezuje na članek, objavljen pred nedavnim v Primorskem dnevniku, kjer se je o izvoljenem slovenskem županu pisalo kot o dvojezičnem županu. Pisatelj Rebula se v uvodniku sprašuje, od kod izvira ta »deklasacija narodne zavesti«. Odgovarja, da bi težko to nastalo na bazovski gmajni. V tem pojavu vidi raje domislco slovenske levice, ki ob pomanjkanju lastne identitete išče pomožne ideje, na kar spominja tudi izjava Janeza Stanovnika na prvomajski prireditvi »smrt rasizmu«, ki je zamenjala stari »smrt fašizmu«. Slovenci niso nikoli zganjali rasizma, morda bi bili rasisti, ko bi Italijanom v Kopru rekli, da so Slovenci, ki govorijo italijansko ...

V rubriki literatura so objavljene novela Tanje Vamberger Obtožnica Karoline Trampuš, ki je prejela tretjo nagrado za prozo na 40. literarnem natečaju revije Mla-

dika, pesmi Križ, Pred obličjem in Tišina Sebastijana Valentana, ter cikel pesmi Mama Dominiquea Reščiča, ki je prejel drugo nagrado za poezijo na 40. literarnem natečaju revije Mladika. Irena Žerjal objavlja peti del romana Peta Avenija in smrtne zagate z naslovom Živahnost pod nebotičniki. V spominih na življenje v Nemčiji je objavljeni novo nadaljevanje z naslovom Sreča v nesreči, v kateri se avtor Peter Merku spominja službenega obiska na Kanarskih otokih. Sledi zapis Tomaža Simčiča o Dveh vtisih s slovenske glasbene scene, in sicer o uprizoritvi Kogojevih Črnih mask in Finalu za veliko zborovsko nagrado Evrope 2012 aprila v Mariboru. Od istega avtorja je tudi članek Zvoki od manjšin o srečanju šol jezikovnih skupnosti, živečih na ozemlju Italije, ki je potekalo konec maja v Apuliji. To je področje, kjer se je do danes ohranila t. i. »lingua grika«, arhaično narečje, ostanek grškega jezika z elementi klasične grščine.

Posthumno je objavljen avtobiografski zapis župnika Viljema Žerjale, ki ga je leta 2010 izročil sobratu Tavanu za objavo v tisku.

Borut Rutar, avtor knjige Krik mačhe, razčlenjuje bistvene podatke v zvezi z narodno vstajo TI-GR-a med letoma 1938–1940.

V rubriki Umetnost na Slovenskem avtorica Mojca Polona Vaupotič piše o tako imenovanem Celjskem stropu, ki se nahaja v osrednji dvorani stavbe Stare grofije v Celju in je svojevrsten bisler v slovenski umetnosti, saj je osamljen primer profanega slikarstva na prehodu iz renesanse v zgodnji barok.

V reviji je še poročilo o delovanju Društva slovenskih izobražencev in Knjižnice Dušana Černeta.

Mladinska priloga Rast objavlja uvodnik Jerneja Ščeka z naslovom Mi smo tu. Julija Berdon piše o vedno bolj popularnih resničnostnih šovih, Neža Kravos v članku Laž ima kratke noge razkriva, kako odkrijemo, če naš sogovornik laže, Irene Cossuta je avtorica kratke zgodbe Skrivnosti vetra, Nika Čok je napisala razmišljanje Ob hudi preizkušnji. Mladi pišejo tudi o predstavi gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba; uspešna premiera Sobe št. 13 je bila pred kratkim.



ITALIA - Zelena luč nadzornega parlamentarnega odbora

Tarantola predsednica RAI Berlusconi pripravlja revanšo

Walter Veltroni: Prihod bivšega predsednika vlade bi bil za Italijo poguben

RIM - Anna Maria Tarantola je nova predsednica radiotelevizijske ustanove RAI. Formalno bo imenovana v naslednjih dneh, njeno kandidaturu je včeraj z veliko večino glasov podprla parlamentarna nadzorna komisija, kjer je prišlo do soglasja med levo in desno sredino. Novo predsednico, ki nadomešča novinarja Paola Garimbertija, je predlagal ministrski predsednik Mario Monti.

Tarantolo je podprlo 31 senatorjev in poslancev, trije parlamentarci so oddali belo glasovnico, zastopniki Lige in Italije vrednot pa se niso udeležili glasovanja. Senator Sergio Zavoli, predsednik nadzorne komisije, je izrazil zadovoljstvo, da je kandidatura predsednice doživela tako široko podporo, kar po njegovem pomeni dobro popotnico za radiotelevizijsko ustanovo, ki se sooča s hudo, zlasti finančno krizo. Nova predsednica je po izobrazbi ekonomistka, svojčas je bila namestnica ge-

neralnega direktorja osrednje narodne banke.

Negotovo italijansko politično sceno je medtem dodatno razgibala novica o morebitni ponovni kandidaturi Silvia Berlusconi za predsednika vlade. Da bivši premier misli zares so potrdili na včerajšnji seji vodstva stranke Ljudstva svobode, na kateri so prevladali t.i. jastrebi, tisti, ki si za vsako ceno želijo Berlusconijev povratek. Že samo novice o tej možnosti so dodatno ošibile itak politično šibkega Angelina Alfana, ki je sicer kot vodja Ljudstva svobode vedno deloval v senci nekdanjega ministrskega predsednika.

V levi sredini so morebitno ponovno Berlusconijevo kandidaturo sprejeli z mešanimi občutki. Nekateri v Demokratski stranki so prepričani v volilno zmago, drugi pa so bolj previdni in ne podcenjujejo medijske spretnosti nekdanjega premierja. Walter Veltroni je vsekakor prepričan, da pomeni Berlusconi pravo pogubo za Italijo in Italijane.

Anna Maria Tarantola bo nova predsednica italijanske radiotelevizijske ustanove RAI

ANSA



RIM - Najslabša napoved za Italijo doslej

Po napovedih Confindustrie se bo italijansko gospodarstvo letos skrčilo za najmanj 2,4%



RIM - Italijansko gospodarstvo se bo letos skrčilo za najmanj 2,4 odstotka, je včeraj dejal vodja zveze delodajalcev Confindustria Giorgio Squinzi. Italijanska vlada denimo napoveduje 1,2-odstoten padec bruto domačega proizvoda (BDP). »Po najboljšem scenariju se bo BDP letos znižal za 2,4 odstotka, verjetno pa bo rezultat slabši,« je na včerajšnji novinarski konferenci v Rimu po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejal Squinzi. Po njegovih besedah v drugi polovici letošnjega leta praktično ni mogoče pričakovati izboljšanja.

To je najslabša napoved za Italijo doslej. Vlada namreč napoveduje padec BDP v višini 1,2 odstotka, italijanska centralna banka dvoodstotno krčenje BDP, Mednarodni denarni sklad pa 1,9-odstoten padec gospodarske aktivnosti. Squinzi je bil kritičen do dela vlade Maria Montija. Med drugim je dejal, da težko pričakovana reforma trga dela ni dovolj drzna.

Italija je sicer v tretjem četrtletju lani zdrsnila v recesijo, v letošnjem prvem četrtletju pa se je njeno gospodarstvo skrči-

lo bolj, kot je bilo pričakovano. Padec je bil 0,8-odstoten.

Sicer pa je italijanski senat včeraj ratificiral medvladno pogodbo o fiskalnem paktu, ki krepi fiskalno disciplino v območju evra. O pogodbi mora sedaj glasovati še poslanska zbornica. Po pričakovanjih naj bi jo potrdila še pred avgustom.

Italija je včeraj zbrala 7,5 milijarde evrov z izdajo 12-mesečnih zakladnih menic. Obrestne mere so se v primerjavi z zadnjo podobno izdajo močno znižale, zato strokovnjaki ocenjujejo, da si je država znova zagotovila zaupanje finančnih trgov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Zahtevana donosnost za zakladne menice je znašala 2,697 odstotka, potem ko je bila v zadnji podobni izdaji 13. junija pri 3,972 odstotka. Vlagatelji so ponudili 11,596 milijarde evrov.

Italija je s tem prestala pomemben test, potem ko je premier Mario Monti ta teden zagotovil, da njegova vlada ne bo zaprosila za finančno pomoč EU pri reševanju težav z visokim javnim dolgom. Država se bo znova zadolžila v petek, ko bo izdala srednje- in dolgoročne obveznice.

Istat zagrozil vladi, da bo nehal objavljati podatke

RIM - Italijanski statistični urad Istat je včeraj zagrozil, da bo v primeru, da vlada Maria Montija ne bo umaknila načrta znižanja sredstev za njihovo delo, z začetkom prihodnjega prenehal objavljati uradne statistične podatke. »Naročil je vse več, kadrov in sredstev za naše delovanje pa vse manj, je v pogovoru za časnik La Repubblica, ki ga povzema francoska tiskovna agencija AFP, dejal vodja Istate Enrico Giovannini. »Proračunski rezi za Istat predstavljajo veliko tveganje,« je dodal.

Proračun italijanskega statističnega urada se je v zadnjih treh letih v sklopu varčevalnih ukrepov že skrčil za 29 milijonov evrov, glede na predlog vlade, predstavljen minuli teden, naj bi v prihodnje izgubil še po tri milijone evrov letno. Giovannini je opozoril, da bi imelo morebitno prenehanje izdajanja statističnih podatkov za vlado hude posledice. EU bi ji namreč za vsak dan zamude zaračunala visoko kazen. Po besedah vodje Istate na zavezah EU temelji kar 70 odstotkov njihovih statističnih del.

V eksploziji cisterne umrlo 95 ljudi

LAGOS - V eksploziji cisterne z gorivom je danes na jugu Nigerija umrlo najmanj 95 ljudi, približno 20 so jih morali odpeljati v bolnišnico. Do eksplozije je prišlo, ko je cisterna trčila z več vozili in se prevrnila, poročajo tuje tiskovne agencije. Na prizorišče nesreče so kmalu prihiteli lokalni prebivalci in skušali ujeti gorivo, ki se je iztekalo iz prevrnjene cisterne. Ta je na to eksplodirala. Na kraju eksplozije je umrlo 93 ljudi, dva pa sta kasneje podlegla poškodbam v bolnišnici, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Spremenili homofobni priročnik karabinjerjev

RIM - V Italiji so zaradi protestov gejevskih aktivistov spremenili priročnik, namenjen karabinjerjem, saj je homoseksualnost uvrščal v kategorijo spolne deviantnosti. Karabinjerji so se za napako že opravičili, je včeraj poročala francoska tiskovna agencija AFP. Priročnik, ki ga karabinjerji uporabljajo pri internih izpitih, je še do nedavnega homoseksualnost enačil s fetišizmom, sadizmom, ekshibicionizmom, incestom in bestialnostjo. Po protestih so sporni navedek iz 585 strani dolgega priročnika umaknili.

LYON - Huda nesreča v francoskih alpah

Najmanj devet alpinistov umrlo pod velikim plazom v masivu Mt. Blanca

LYON - V francoskih Alpah je včeraj pod plazom umrlo devet ljudi, devet je bilo ranjenih, še štiri pa pogrešajo, je sporočila francoska policija. Lokalne oblasti so včerajšnji plaz že označile za najbolj smrtonosnega v zadnjih nekaj letih. Med smrtnimi žrtvami so po dva Nemca, Španca in Švicarja, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Sprva so poročali o šestih smrtnih žrtvah, a so reševalci dopolne izpod plazu izkopali še tri osebe, katerih narodnost zaenkrat ni znana.

Prej so sicer poročali, da pogrešajo pet Britancev in dva Španca. Plaz je pod seboj pokopal dve skupini planincev. Eden od poškodovancev je uspel o nesreči obvestiti reševalce, ki so nemudoma začeli obsežno reševalno akcijo.

Plaz se je sprožil na pobočju gore Mont Maudit (Prekleta gora), ki je del gorskega masiva Mont Blanc in je s 4465 metri tretji največji vrh tega masiva. Preko omenjene gore vodi ena od težjih poti na Mont Blanc.

Zakaj se je nenadoma sprožil plaz, ni jasno. Vremenoslovci sicer za te dni niso opozarjali na nevarnost plazov na območju. Širi se hipoteza, da je razlog iskati v klimatskih spremembah zaradi katerih so ledene in snežne gmote v Alpah čedalje bolj nestabilne.

Območje je včeraj obiskal tudi francoski notranji minister Manuel Valls, ki je izrazil globoko pretresenost ob tragediji. Zadnja huda alpinistična nesreča v pogorju Mont Blanca se je zgodila avgusta 2008, ko je plaz, ki je sledil padanju serakov, zasul osem alpinistov. (STA)



Predel masiva Mt. Blanca, kjer se je sprožil plaz

ANSA

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.411,06 €**-113,25****SOD NAFTE**

(159 litrov)

85,88 \$**-0,23****EVRO****1.2178 \$****-0,7****EVROPSKA CENTRALNA BANKA**
12. julija 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	12.7.	11.7.
ameriški dolar	1,2178	1,2260	
japonski jen	96,63	97,14	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,444	25,395	
danska krona	7,4370	7,4363	
britanski funt	0,78860	0,78815	
madžarski forint	288,60	288,75	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6962	0,6862	
poljski zlot	4,2081	4,1697	
romunski lev	4,5385	4,5255	
švedska krona	8,5808	8,5384	
švicarski frank	1,2010	1,2010	
norveška krona	7,4710	7,4745	
hrvaška kuna	7,7886	7,4858	
ruski rubel	39,8740	40,2341	
turška lira	2,2141	2,2191	
avstralski dolar	1,2029	1,1953	
braziljski real	2,4928	2,4899	
kanadski dolar	1,2461	1,2493	
kitajski juan	7,7619	7,7828	
indijska rupija	68,1050	68,2000	
južnoafriški rand	10,1611	10,0655	



Začenja se natečaj Seghizzi

V Gorici se danes začena 51. mednarodni zborovski natečaj Seghizzi. Od 9.30 se bodo v Kulturnem centru Lojze Bratuž pred žirijo zvrstili zbori Metriza iz Irkutska v Rusiji, Rondo iz poljskega mesta Wroclaw, rimski Quartetto della Rinascenza, Silesian University of Technology iz mesta Gliwice na Poljskem, EOS iz Rima, Paramabira iz Džakarte v Indoneziji, Turritano iz sardinskega mesteca Porto Torres in E Stuuudio iz kraja Pölva v Estoniji. Popoldne bodo od 13. ure dalje nastopili zbori Erkel Ferenc iz Budimpešte, Silesian University of Technology iz mesta Gliwice na Poljskem, Quartetto della Rinascenza iz Rima, Paramabira iz Džakarte v Indoneziji, Turritano iz sardinskega mesteca Porto Torres, UNAB - Universidad Autonoma iz kolumbijskega mesta Bucaramanga, E Stuuudio iz kraja Pölva v Estoniji, In laetitias chorus iz Areseja pri Milanu in Chor Leoni iz Vancouverja v Kanadi. Ob 15. uri bo za intermezzo med tekmovalnimi nastopi poskrbel harmonikar Sebastiano Zorza. Ob 21. uri pa bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž koncert baroškega zbora konservatorija iz Ferrare.

Koncert godbe Kras

Pihalni orkester Kras začena svoje praznovanje ob stoletnici ustanovitve. Danes ob 20.30 bo pod šotorom v občinskem parku v Doberdobu koncert, ki ga bo oblikovala ravno godba Kras. Jutri ob 19. uri bo koncert gojencev godbeniške glasbene šole, ob 19.30 bo nastopila mažoretna skupina iz Prvačine, ob 20.30 bo ples z ansamblom »Die Grazer Spatzen«. V nedeljo, 15. julija, ob 17. uri se bo začela povorka raznih pihalnih orkestrrov, ob 20. uri pa bo ples z ansamblom Krasški muzikanti.

Šport in glasba na Travniku

Na goriškem Travniku se bo danes nadaljeval »No Border Street Festival«. Ob 18. uri se bodo začeli turnirji v poulični košarki in nogometu, ob 19. uri bo Radler Party, ob 21.30 pa bo glasbeni spektakel »Gran Premio dello Spettacolo«. Nastopilo bo več priznanih DJ-ev, med katerimi so Francesca Ricci, Giantek, Mauro Manni, Corrad, Antonello Gherardi, Alex Del Piero, Luca Antonini in Luce Caponegro, ki je bolj poznana kot Selen. Njeni oboževalci se bodo z njo lahko srečali ob 19. uri v baru Torino.

Panterja znova zaman iskali

Moški iz Škocjana je včeraj popoldne klical karabinjerje, češ da naj bi se med grmi v kraju Quattro pioppi skrival velik panter. Karabinjerji so zver iskali skupaj z osebjem gozdne straže, vendar o panterju ni bilo ne duha ne sluha.

TRŽIŠKA - Do konca meseca se bodo izrekli o vplivu hitre železnice na okolje

Preverjajo dokumentacijo z različno občutljivostjo

Iz Ronk opozarjajo, da za gradnjo itak ni denarja - V Doberdobu so manj spravljivi

V občinah tržiškega mestnega okrožja, po katerih naj bi gradili hitro železnico, z različno občutljivostjo preverjajo dokumentacijo k njenemu načrtu, ki ga je pripravilo podjetje Italferr in o kateri se morajo izreči do konca meseca.

»Ne gre za nov načrt, pač pa za lanski načrt, ki je bil svojčas razdeljen na štiri dele; zoper to razdelitev so se lani pritožila okoljevarstvena združenja, ki so opozorila, da evropske direktive ne dopuščajo odobritve načrta v štirih delih, pač pa se morajo krajevne uprave izreči o njem v celoti,« pravi ronška občinska odbornica Sara Bragato in pojasnjuje, da se bodo morale krajevne uprave izreči tudi glede presoje o vplivu podzemске visokohitrostne železniške proge na okolje. »Ne bomo se pa izrekli proti ali za načrt, pač pa bomo zgolj opozorili na morebitne interfe-rence, ki bi jih nova železniška proga našla na teritoriju, kar smo že storili tudi lani. Po drugi strani je treba namreč poudariti, da so evropska sredstva na voljo zgolj za načrtovanje hitre železnice, ne pa za njeno gradnjo, na katero bo treba čakati še veliko let. Za podjetje Italferr je v tem trenutku prioriteta preureditev železniških vozlišč v kraju San Polo pri Trziču in na progi Videm-Palmanova-Červinjan,« pravi Sara Bragato.

Precej drugačno - in manj spravljivo - mnenje izraža doberdobski župan Paolo Vizintin. »Ne bomo se izrekli le o interferencah in o vplivu podzemске visokohitrostne železniške proge na okolje, pač pa bomo v občinskem svetu zavzeli stališče tudi glede same izvedljivosti načrta, saj je to temeljno vprašanje 300 strani dolge študije, ki smo jo v prejšnjih dneh dobili na občini. Ker bi imela hitra železnica zelo negativne posledice na okolje, imamo pravico in dolžnost, da izrazimo vse svoje pomisleke tudi glede same izvedljivosti načrta,« pravi Vizintin in poudarja, da je treba spodbuditi načrtovalce hitre železniške proge, naj resno vzamejo v poštev posledice, ki bi jih imela gradnja na okolje in življenje v naseljih ob železnici.



»Veliko bolje bi bilo, ko bi se odločili za posodobitev sedanje železniške proge med Ronkami in Trstom, ki je odločno premalo izkoriščena,« pravi Vizintin, ki se sprašuje, katero je pravzaprav mnenje drugih občin iz tržiškega mestnega okrožja glede hitre železnice, saj je bilo doslej glede njenega načrta kar nekaj nedorečenosti.

»Čeprav se zavedamo, da je trenutno malo občin iz tržiškega mestnega okrožja na naših stališčih, bomo vztrajali pri svojih zahtevah in bomo še naprej dokazovali neumestnost in nesmiselnost tega projekta. Seveda nismo ideološko proti okre-pitvi železniškega prometa, vendar od tega ne sme priti na način, ki bi ustvaril neopravljive posledice na okolje in državno blagajno,« pravi doberdobski župan Paolo Vizintin. (dr)

Zastava gibanja proti hitri železnici No Tav plapolja v Doberdobu (levo); železniška postaja v Trziču (desno)

BONAVENTURA



TRZIČ - Hitra železnica

Trasa načrtana sredi vojnih ostalin

Načrt za gradnjo hitre železnice ogroža v prvi vrsti občutljiv kraški ekosistem, hkrati pa tudi jarke in druge ostaline iz prve svetovne vojne, ki so razpršeni po vzpetinah med Trzičem, Ronkami in doberdobsko občino. Na tem območju je bila bojna linija speljana med prvimi vojaškimi ofenzivami na Soški fronti, ohranjenih je več strelskih jarkov, kavern in spomenikov, ki so jih zgradili ob zaključku vojne. Tržiška občina namerava

spomenike in druge ostaline ovrednotiti, kar še zlasti velja za kote 26, 62 in 98. Ravno na tem območju pa je načrtovanih več predorov hitre železnice, tako da bo morala tržiška občina dobro premisliti, ali res velja ovrednotiti ostaline, če bo gradnja hitre železnice nato preprečila dostop do njih. Odprti vprašnji zadevata tudi hiše, za katere je predvideno rušenje, in tržiško bolnišnico, saj je gradnja hitre železnice predvidena ravno v njeni bližini.

GORIŠKA - Karabinjerji v sredo zvečer s polnimi rokami dela

Vandali in razgreteži

V Gradežu prijavili sedem mladih zaradi poškodovanja tuje lastnine, v Trziču si je grozilo in se zmerjalo pet mladih



Sedem mladeničev iz Pordenona, Trsta in Gorice, izmed katerih so trije mladoletni, si je prislužilo prijavo zaradi poškodovanja tuje lastnine. Mladi so v noči s srede na včerajšnji dan poškodovali gazebo na gradeški plaži; njihovo početje je opazilo nekaj turistov, ki so nemudoma klicali sile javnega reda. Na kraj so prišli gradeški karabinjerji, ki so ugotovili, da so mladeniči vlomili na kopališče na plaži in pri tem poškodovali njegovo ograjo, zatem pa so se lotili poškodovanja gazebe. Trije mladi so s silo odstranili tudi nekaj reklamnih panojev, naposled pa so nadaljnje poškodovanje gazebe preprečili ravno gradeški karabinjerji. Vseh sedem mladeničev so karabinjerji prijavili goriškemu sodišču.

Sredin večer je bil »razgiban« tudi v trži-

škem mestnem središču. V baru Da Deo na Drevoredu San Marco se je zbrala skupina mladeničev, ki so se začeli pripraviti. Ko so se začeli med sabo zmerjati in si groziti, je Trzičan, ki živi nedaleč stran, klical na pomoč sile javnega reda. Med tem časom so se mladeniči začeli prerivati, prepri bi se kmalu sprevrgel v pretep, do katerega ni prišlo po zaslugi tržiških karabinjerjev, ki so na Drevored San Marco pridrveli s tulečimi sirenam. Karabinjerji so odpeljali v svojo kasarno pet mladih razgretežev; trije med njimi imajo apulijske korenine, dva pa sta po rodu iz Kampanje. Apuljci so karabinjerjem napovedali, da bodo zaradi psov in groženj tožili mladeniča iz Kampanje, ki sta ravno tako zagotovila, da čaka apulijsko trojico tožba.

AJDOVŠČINA - Po stečaju Primorja

Polovica delavcev težko zaposljivih

»Za nekatere strokovne profile je že sedaj precej zanimanja, nekaj je tudi drugih prostih delovnih mest, kjer bi se lahko zaposlili nekdanji delavci Primorja,« pravi direktorica območnega zavoda za zaposlovanje Nova Gorica Lučila Hvala, ki pričakuje, da bi lahko hitro dobili zaposlitev za polovico brezposelnih delavcev Primorja. Prvih 34 delavcev Primorja v stečaju se je na ajdovskem zavodu za zaposlovanje prijavilo v sredo popoldan. Včeraj se jih je prijavilo okrog 150, precej jih tako v Ajdovščini kot na drugih uradih za delo pričakujejo tudi danes. Vpisovanje na zavodu za zaposlovanje bo potekalo vse do 18. julija.

Na zavodu za zaposlovanje ugotavljajo, da je bila zaposlitvena slika delavcev Primorja dokaj neugodna. Skoraj polovica med njimi je starejših od 55 let ali invalidov, ki bodo zelo težko zaposljivi. Nekaj med njimi pa je delo že dobilo - 50 se jih je

že zaposlilo v hčerinski družbi Primorja CPG Nova Gorica, 40 delavcev pa naj bi zaposlil nekateri projektov. Slednji bodo dobili delo le za mesec dni, vendar jim lahko zaposlitev v prihodnje še podaljša. Med tistimi, ki naj bi jih zaposlil stečajni upravitelj Rudolf Hramec, naj bi bila tudi celotna managerska struktura Primorja; stečajni upravitelj naj bi z njimi sklenil šestmesečno pogodbo o zaposlitvi.

Stopnja registrirane brezposelnosti v občinah Ajdovščina in Vipava je 11,9-odstotna in se bo zagotovo še povišala. Kljub temu pa je stopnja brezposelnosti v celotni regiji nižja od slovenskega povprečja in se je v zadnjih štirih mesecih še zmanjševala. Junija je bilo tako v regiji 4868 brezposelnih, kar je 1,8 odstotka manj kot mesec prej, v primerjavi z lanskim junijem pa je bila brezposelnost nižja za štiri odstotke. (sta)

VERSACE JEANS
GUESS
MOSCHINO
CROMIA
LOCMAN
LOVE IS LOVE
MINI
U.S. POLO ASSN.
LES COPAINS
VALIGERIA CIAK RONCATO
VALIGERIA MAGELLANO

TOMANI
USNJENA GALANTERIJA

GORICA
Korzo Verdi 86

SEZONSKO
ZNIŽANJE



GORICA - Zaradi prekrškov pri parkiranju v modrih conah

700 glob več

Pomožni redarji so v goriških modrih conah od januarja do junija glede na enako obdobje lanskega leta naložili kar 700 globe več. »V prvih šestih mesecih lanskega leta so ugotovili 1.599 prekrškov, letos pa kar 2.278,« pravi goriški občinski odbornik Stefano Ceretta, ki je večeraj podal obračun dela pomožnih redarjev v prvi polovici letošnjega leta skupaj s poveljnikom mestne policije Marcom Muzzatijem. Nekateri avtomobilisti so po njihnih besedah prejeli tudi po več glob, med njimi izstopajo vozniki avtomobilov tipa Mini Cooper (10 glob), Mercedes C220 (8 glob) in Ford Escort (7 glob). Ker vsaka globa velja 24 evrov, so omenjeni avtomobilisti v občinsko blagajno prispevali kar nekaj denarja.

Med 2.278 letos izdanimi globami jih je bilo 387 naloženih avtomobilistom iz Slovenije, med katerimi je »rekorder« prejel kar 12 glob, po dva voznika pa sta prejela osem oz. sedem glob. Kot znano številni oglobljeni slovenski vozniki prejetih kazni ne poravnajo, čeprav Ceret-

Neprijetno presenečenje na vetrobranskem steklu

BUMBACA



ta priznava, da se vse več slovenskih državljanov odpravlja na sedež mestne policije in plačuje svoje kazni, medtem ko nekateri italijanski vozniki tega ne storijo in mora zaradi tega občina sprožiti postopek za terjanje plačila. Prejete globe so nedvomno marsikaterega voznika prepirale, da je bolj pametno potrositi kak evro za parkirno, kot pa tvegati kazen. »Od januarja do junija je iz parkomatov v občinsko blagajno priteklo 55.700 evrov, zaradi česar smo zadovoljni, saj se je v zadnjih letih zaradi uvedbe peš con

znižalo število parkirnih mest proti plačilu, ki pa jih Goričani vse bolj uporabljajo,« razlaga Ceretta in poudarja, da je ravno večeraj občinski odbor sprejel sklep, na podlagi katerega je na občini spet mogoče polniti rumene naprave za brezgotovinsko plačevanje parkirnin EuroPark. Kot zanimivost naj zapišemo, da je bilo v prvih šestih mesecih letošnjega leta največ glob naloženih na Korzu Italija in v mali stranski Ulici Nizza, kjer so pomožni redarji zapisnik izpolnili kar 180 oz. 168 krat.

GORICA - Izlet SPDG v naravnem parku Pollino

Planinci na jugu

Obiskali so tudi mestece Gravina, kjer nekaj razpadajočih barak spominja na epopejo Prekomorskih brigad



Izletniki Slovenskega planinskega društva iz Gorice (levo); razpadajoče barake v kraju Gravina, od koder so se Prekomorci odpravljali čez Jadransko morje (spodaj)

FOTO VIP



Pollino, Rotonda, Civita-Cifti, Mormanno, pa tudi Matera in Gravina so imena krajev, ki so jih na enotedenskem izletu obiskali člani Slovenskega planinskega društva iz Gorice. Šlo je za tridesetčlansko odpravo planincev in prijateljev narave, ki so obiskali kraje na skrajnem jugu Italije, na območju narodnega parka Pollino, ki se na 192.000 hektarjih razprostira na jugu Bazilikate in na severu Kalabrije. Na dolgo pot so se Goričani (zraven je bilo tudi nekaj Novogoričanov in Tržačanov) odpravili z avtobusom novogoriškega podjetja Mivax. Pot jih je prvi dan vodila po jadranski avtocesti do Ortone, turističnega kraja v Abrucih, kjer so izletniki prenočili. Ortone nudi turistu veliko zanimivosti, čeprav je bila v drugi svetovni vojni skoraj do tal porušena. Tam so novembra in decembra leta 1943 potekali krvavi boji med nemškimi in britanskimi enotami, ki so jih v glavnem sestavljali kanadski vojaki. Naslednjega dne je izletnike pot vodila mimo Foggie v Apuliji do Potenze v Bazilikati. Gre za območje obsežnih pšeničnih polj, pokrajina pa je posejana z velikimi vetrnicami, ki proizvajajo električno energijo, verjetno pa so uporabne tudi za druge namene. Nedaleč od Potenze se nahaja hribovito območje s slikovitimi gorami in s še bolj slikovitimi vasicami, ki mu pravijo Lukanijski Dolomiti. Po vijugasti in strmi cesti je avtobus izletnike popeljal do vasi Pietrapertosa, najvišje ležečem naselju v južni Italiji. Kot orlovo gnezdo se vas nahaja na višini 1088 metrov. Sledila je pot proti jugu do manjšega mesteca Rotonda, ki je postalo izhodiščna točka za vse ostale dni bivanja v Bazilikati.

Gostje s Primorske so se nastanili v hotelu Miramonti. V naslednjih dneh je goriške planince vodil Luigi Perrone, funkcionar velikega narodnega parka Pollino. Izletnikom je razkazal vas Rotonda, ki slovi predvsem po znamenitem prazniku dreves (neke vrste poroke med bukvijo in smreko). Z volovi (13 parov) pridrsajo drevesa iz gozdov visoko nad vasio, jih olupijo in na deblo visoke bukke pritrdijo vrh smreke, tako da sta skupno visoki 24 metrov. Vse skupaj nato dvignejo po postopku, ki je podoben našemu dviganju mlaja; praznik traja od 8. do 13.

junija. V vaškem muzeju je na ogled okostje prazgodovinskega slona, ki so ga pred kakimi 30 leti našli nedaleč stran. Popoldne pa so se planinci odpeljali v Kalabrijo na ogled vasice Civita-Cifti, ene izmed številnih vasi v teh krajih, v katerih strnjeno živijo albanske skupnosti, ki so se v južno Italijo umaknile pred Turki okrog leta 1460. V Civiti so vsi napisi dvojezični, imajo muzej in razne kulturne skupine. Po veroizpovedi so katoliki, verske službe pa potekajo z vzhodnjaškim obredom. Naslednji dan so na svoj račun prišli hribolazci. Na vrsti je bil vzpon na 2130 metrov visok vrh Serra delle Ciavole. Vrhovi v parku Pollino so drugačni kot v Alpah. Kopaste vzpetine so poraščene z bujnim gozdom do skoraj 2000 metrov višine, do vrha pa se razprostirajo travniki. Poleg bukke tam uspeva posebna vrsta bora, ki je razpoznaven po svoji trdnosti in značilnih skrotovičenih oblikah. Naslednji dan je bil turistično obarvan. Predpoldne so si izletniki ogledali jamo Romito z ostanke prazgodovinskega človeka, popoldne pa s slikovito naselje Mormanno in zapuščeno vas Laino Borgo. Dan za tem je za večino bil ponovno planinsko obarvan. Dvajseterica se ni ustrašila pekočega sonca in silne toplote ter se povzpela na najvišji vrh Pollina (2200 metrov), ostali pa so dan preživel v mestecu Castrovallari v Kalabriji. Naposled je napočil dan odhoda in slovesa od prijaznih gostiteljev.

Avtobus je goriške planince odpeljal do Jonske obale, od tam pa do edinstvenega mesta Matera, ki je s svojim značilnim predelom Sassi zaslovel po vsem svetu. Po krajšem ogledu Matera so se izletniki podali do Gravine v Apuliji, kjer se še nahajajo ostanke velikega tabora, zbirnega centra Prekomorskih brigad. Od mogočnega tabora, skozi katerega je šlo na tisoče primorskih fantov, so ostale le tri razpadajoče podolgovate zgradbe, ki pa se nahajajo daleč od ceste in je njihov obisk skoraj nemogoč. Pa tudi čas je preganjal izletnike. Sledila je pot do Ortone, kjer so goriški planinci prenočili, naslednjega dne pa jih je čakala dolga pot do doma s krajšim postanikom v Loretu pri Anconi, znanem romarskem središču. (vip)

ISONZO-SOČA - Izšla nova številka

Se je Gorica res spremenila?

Tokratna platnica dvojezične revije ni sarkastična ali dvoumno simbolna - je faktografska: prikazuje dogodka, ki sta se pripetila na razdaljo dvajsetih let na enak datum in ob enaki uri. 14. junija 1992 je bila na Travniku na pobudo uredništva postavljena plošča tolminskemu puntu v štirih jezikih, 14. junija 2012 ob 11.00 uri so se ob prisotnosti predstavnikov javnih uprav uredniki in drugi občani spomnili na tedanji uspeh. Pet strani je uredništvo posvetilo kmečkemu uporu, tokrat izpod peresa Aleksandra Panjeka. Pretresljiva je slika Jane Dolenc z usmrčitvijo puntarskih vodij na Travniku. Slovenci poznamo Pregljev roman, za italijanske in furlanske someščane je celotna zadeva nenavadna, saj jih postavlja na trdnejša tla glede ustaljenih kalupov o mestni zgodovini in križnih interesov oblastvenih slojev.

Prvih sedem strani je z uvodnikom posvečenih občinskim volitvam, ki so dobobra razočarala uredniški in širši krog simpatizerjev časopisa. V prispevkih je očitno ali v podmeni prisotno vprašanje, kakšno je to naše mesto, ko se v njem nič ne premakne, zasidrano je v svoji konservativni neobgljenosti in nizko kakovostni ter čakajoči samovšečnosti kot utrdba v Buzatovi knjigi Il deserto dei tartari.

Intervju glavnega urednika je nastal na srečanju z občinsko svetnico Ivo Raida, zastopnico »čričkovega gibanja«. Med pogovorom so prišla do izraza za večino ljudi izvirna gledanja na življenje, okolje in odnose. Marsikomu, ki opisanim izhodiščem sledi že desetletja, se pri srcu milo stori, ko mora že spet spet ugotavljati, kako cele generacije odkrivajo toplo vodo, potem ko jih je potrošništvo najnižje vrste z metastazami berlusconizma okužilo in se sedaj v veleblagovnicah sprašujejo, ali sploh potrebujejo, kar nameravajo nabaviti.

Naslednjih šest strani je posvečenih prav nespeti, ki preveča širše posoško ozemlje v zvezi z odpadki, z deloma grajenima in nikoli dokončanima železniškima progama Redipulja - Krmin ter Palmanova - Gorica, in s »cementno razbrzdano« okrog Vileša.

Tri strani (in prilik v rubriki Potepanja) je posvečenih letni manifestaciji èStoria. Ob dejstvu, da imata knjigarnarja, brata Ossola, zaslugo za uveljavljanje večdnevne pobude, se je koristno vprašati troje - tako meni avtor Andrea Bellavite: kako naj bi občani ne bili le potrošniki ponujenih vsebin, temveč tudi sooblikovalci, kako naj pridejo do izraza tudi drugačna mnenja (na primer - obravnavanje vojnega dogajanja pod Toplim vrhom) in kaj storiti, da bi poročanje potekalo tudi v slovenščini ob večjem priklicu novogoriških občanov.

Pet strani je posvečenih mestnemu prostorskemu načrtovanju. Pomagajo nam razbrati, kako je urbanistika podrejena politiki. Pogosto je slišati, da je Nova Gorica nastala izključno kot socialistično ogledalo proti Zahodu. Trditev je seveda iztrgana iz konteksta tedanjega dogajanja. Lahko si kar mislimo, kako je po vojni ob splošnem pomanjkanju šinilo nekomu v glavo, da bo gradil pač zaradi »ogledala«, ne pa zaradi potrebe bo urbanem središču za Vipavsko in Soško dolino, Banjšice, Trnovsko planoto in del Krasa. Sarkastične osti



Platnica nove številke

uperjene čez mejo nihče nikoli ne dopolni z navedbo goriških prostorskih načrtov, stalno namenjenih ustvarjanju »sanitarnega kordona« proti jugoslovanski državi.

V drugi polovici revije najdemo sestavek o potopisnem dnevniku Paola Santonina, »scriptorja« pri oglejskem Patriarhu v letih 1469 - 1510. Potoval je po Korški, Štajerski in Kranjski. Sledi kronika goriških uršulink, povzeta iz njihovega arhiva. Ali vemo vsi, da tega cerkvenega reda niso ukinili, ker se je ukvarjal s pedagoškim delom? Kratko in jedrnatno je na eni strani s tremi posnetki prikazana najdba paleolitske piščali v votlini Divje babe nad tokom reke Idrijce. Na treh straneh je opisana epopeja, ki je vzporedna uspešnim poskusom in tragikami naših bratov Rusjan: Roman Aurel Vlaicu se je v istem obdobju navdušil za letenje, zgradil zrakoplov, poletel in se po dolgem letu ponesrečil pri reki Doftena.

Risanka izpod peresa Miriam Blasich je posvečena goriškemu rojaku iz Batuj. Emil Mulič - Emilio Mulitsch je šel etično dosleden skozi prejšnje stoletje, ki ga je kar premetavalo: bil je iredentist, revolucionarni republikanec, socialist, komunist, protifašist. Ko je bil po prvi svetovni vojni postavljen za šolskega skrbnika v Gorici, se je odpovedal funkciji, čim mu je bilo naloženo, da mora zapirati slovenske šole. Pred Potepanji na zadnjih straneh si je mogoče ogledati posnetke in prebrati spremno besedilo o samoniklih orhidejah, ki rastejo v Posočju in na Krasu. Prispevek v furlanskem jeziku (prevod se glasi: Prizadevanja za oblikovanje novega sveta) pa nas vrača v obdobje zavzemanja in zavračanja 7. jugoslovanske republike med furlanskim prebivalstvom, ki se je bilo opredelilo za protifašizem in posledično za slovensko Osvobodilno fronto ter kasneje za Slovensko - italijansko antifašistično unijo, a je nanje pritiskala goriška desnica, kar se je še najbolj kazalo pri izobešanju zastav: v istem kraju je mnogo italijanskih trobojnic imelo rdečo zvezdo, druge so bile brez. Vsi pa so si želeli nov svet brez fašizma ter nacizma. (ar)

Na vhodna vrata dvorišča Slovenskih jasl v Ulici Rocca je v prejšnjih tednih goriška občina namestila dvojezično tablo; z njo poziva starše in obiskovalce, naj zapirajo vrata za sabo in na ta način poskrbijo za varnost otrok. Za postavitev table so zaprosile vzgojiteljice, v uradih za vzgojne dejavnosti goriške občine pa so se na njihovo prošnjo takoj pozitivno odzvali

BUMBACA





GRADEŽ - Drevi na nabrežju Sauro

Patrick Morrissey za uvod v festival

Nocoj se bo v Gradežu začela peta izvedba festivala avtorske glasbe, ki bo v mestu ob laguni privabila vrhunske glasbenike. Na odru, postavljenem tik za gradeškim županstvom na nabrežju Sauro, so v minulih letih nastopili Lucio Dalla, Patty Smith, Ludovico Einaudi, Goran Bregović, David Byrne, Cristiano De André in številni drugi. Kljub zmanjšanemu proračunu je vsekakor kakovosten tudi letošnji festival, ki se bo začel danes z nastopom pevca Stevena Patricka Morrisseyja, nekdanjega »frontmana« kulne alternativne indie rock zasedbe The Smiths, ki je bila uspešna v osemdesetih letih prejšnjega stoletja. Morrissey je nadaljeval solo kariero, višek katere je pred leti izdan album *Viva Hate*. V letošnjih poletnih nastopih je Morrissey v dobri formi. V poldrugi uri dolgem koncertu ponuja glasbeni presek bogate kariere in tudi nekaj hitov iz obdobja Smithsov. Od nekdanj rad buri duhove s kontroverznimi izjavami in anatemi proti mesu (Morrissey je prepričan vegetarijanec). Angleški pevec bo



Patrick Morrissey

koncert začel ob 21.30, pred njim bo nastopila ameriška kantavtorka in klaviristka Kristeen Young.

Gradeški festival se bo nadaljeval v četrtek, 19. julija, z nastopom izrednega pevca Al Jarreauja, 25. julija bo na vrsti Damien Rice, niz koncertov pa bo 28. julija zaključila skupina Simple Minds. Vstopnice so na voljo v običajnih prodajnih mestih in pred vhodom na koncertno prizorišče. (aw)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.40 - 21.30 »The Amazing Spider-man«. Dvorana 2: 17.20 - 19.40 - 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«. Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Quell'idiota di nostro fratello«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.40 - 21.20 »The Amazing Spider-man«. Dvorana 2: 17.00 - 19.40 - 22.00 »The Amazing Spider-man« (digital 3D). Dvorana 3: 17.20 - 19.45 - 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«. Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.10 »Freerunner - Corri o muori«. Dvorana 5: 17.45 - 19.50 - 22.00 »Quasi amici«.

Šolske vesti

INTENZIVNI TEČAJI ANGLEŠČINE IN NEMŠČINE TER PRIPRAVA NA NOVO ŠOLSKO LETO organizirajo od 20. avgusta. do 7. septembra za učence osnovne in srednje šole v Dijaškem domu v Gorici. Prijave in informacije po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

MLADINSKI DOM obvešča, da poteka v Sovodnjih poletno središče »Mavrica« do 20. julija za otroke od 3. do 10. leta, od 27. avgusta do 7. septembra bo priprava na začetek pouka »Sola za šalo« za osnovnošolce in prvošolčke; informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinski-dom@libero.it.

SLOVIK - razpisi prostih vpisnih mest v letu 2012-2013 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

prej do novice
www.primorski.eu

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v nedeljo, 5. avgusta, vsakoletni piknik: v jutranjih urah si bodo ogledali Miramarski grad in park, popoldne bo srečanje v restavraciji Al Mulin - Norbedo pri Kopru; informacije in prijave po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-390697 (Marija Č.), 347-1042156 (Rozina) in 0481-21361 (Ema L.). Na račun 20 evrov.

KRUT obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje na otoku Rab od 8. do 15. septembra; informacije in prijave na društvenem seдеžu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT obvešča člane, da sprejema prijave za skupinsko bivanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra; informacije in prijave na društvenem seдеžu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za individualna bivanja v termalnih centrih v Sloveniji, na željo tudi s prilagojenimi zdravstvenimi programi; informacije in prijave na društvenem seдеžu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

Obvestila

KD DANICA prireja na športnem središču na Vrhu moški in ženski turnir v malem nogometu, vsak dan od ponedeljka do petka od 20. ure dalje. Vsak dan delujejo dobro založeni kioski.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo julija in avgusta zaprti.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitve prošenj za pridobitev odškodnin po poplavih, ki so sovođensko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE obvešča, da bo v mesecu juliju zaprta.

OVERNIGHT - NOČNI AVTOBUS za varno zabavo: vsako soboto od 14. julija do 2. septembra bo povezoval Gorico in Tržič s Sesljanom. Urniki v Gorici s ploščadi pri Rdeči hiši ob 21.30, ustavil bo v Gradišču, Foljanu, Tržiču in Sesljanu; v Tržiču iz Ul. Pocar ob 22.05 in 23.25; iz Sesljana ob 2.10 (proti Tržiču), ob 4.10 (preko Tržiča v Gorico) in ob 4.10 (proti Tržiču).

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bo v mesecu juliju urad v Gorici zaprt ob ponedeljkih in petkih.

TABORNIKI RMV bodo odpotovali na taborjenje v Globoko pri Radovljici v ponedeljek, 16. julija. Zbirališče v kroju pred železniško postajo v Sežani bo ob 6.30. Prosimo za točnost. Taborniški srečno.

USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU: godba na pihala Kras v Doberdobu organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti mažoretsko skupino, ki bo s svojimi koreografijami popestrila nastope godbe same in tudi drugih prireditve; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

Z GORIŠKE KVESTURE sporočajo, da mladoletniki lahko potujejo v tujino le z osebnim dokumentom in ne z dostuje več vpis na potne liste staršev, ki pa so kljub tej novosti še naprej veljavni. Mladoletniki lahko zapuščajo Italijo le z osebnim potnim listom (za otroke od 0 do 3 let bo veljaven tri leta, za otroke od 3 do 18 let bo veljaven pet let) ali z osebno izkaznico (zakon št. 106 iz lanskega leta določa, da lahko zaprosijo za osebno izkaznico tudi otroci pod 15. letom starosti).

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je bil s sklepom občinskega sveta št. 7 z dne 21. marca 2012 sprejet v skladu z DZ 16/2007 načrt za akustično klasifikacijo. Omenjeni načrt je vložen v občinskem tehničnem uradu (ob ponedeljkih in petkih 12.00-13.00, ob sredah 16.00-17.30) z vsemi svojimi sestavnimi deli za trideset dni oziroma od 20. junija 2012 do 19. julija 2012. Obvestilo o depozitu bo objavljeno v Uradnem deželnem vestniku. Med obdobjem depozita lahko kdor koli predloži občini pripombe in ugovore.

GORIŠKA TRGOVINSKA ZBORNICA IN ODBOR ZA SPODBUJANJE ŽEN-SKEGA PODJETNIŠTVA prireja 3. nagradni natečaj »Magicamente Imprenditrice«, namenjen ženskim podjetjem v goriški pokrajini. Informacije in obrazec za vložitev prošnje na www.go.cam-com.gov.it v okencu »news« ali v uradu goriške trgovinske zbornice »Spazio Impresa« (spazio.impresa@go.cam-com.it, tel. 0481-384202/261) do 27. julija. Podelili bodo štiri nagrade: 1. nagrada 2500 evrov, 2. 2000 evrov, 3. 1500 evrov in 4. 1000 evrov.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici ima nov naslov elektronske pošte: gorica@knjiznica.it. Do 31. avgusta bo knjižnica odprta s poletnim urnikom od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, zaprta bo zaradi dopusta od 6. do 17. avgusta.

ZSKD obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

Prireditve

NA SEDEŽU DRUŠTVA SABOTIN V ŠTMAVRU bo danes, 13. julija, ob 20.30 javno srečanje o zemeljskem usadu na Koničnem. Spregovorili bodo predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, pokrajinski svetnik Aljoša Sosol in funkcionarka pokrajine Lara Carlot, ki bodo pojasnili vsebino sklepa pokrajinskega odbora, s katerim so odobrili dokončni in izvršni načrt za sanacijo plazov.

FILMSKI VEČERI KULTURNEGA ZDRUŽENJA PAR MORAR na turistični kmetiji Al Diaul v Moraru: danes, 13. julija, ob 21.15 »Aguirre furore di Dio« (Werner Herzog); v nedeljo, 15. julija, ob 21.15 »Freaks« (Tod Browning); v petek, 10. avgusta, ob 21. uri »Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto« (Elio Petri); v soboto, 11. avgusta, ob 21. uri »J. Edgar« (Clint Eastwood); v ponedeljek, 13. avgusta, ob 21. uri »La grande illusione« (Jean Renoir); v torek, 14. avgusta, ob 21. uri »L'ultima risata« (Friedrich Wilhelm Murnau) in »Il Codardo« (Reginald Barker in Thomas H. Ince); vstop prost.

LEG (LIBRERIA EDITRICE GORIZIANA) prireja danes, 13. julija, ob 18. uri na notranjem dvorišču knjižnice na Korzu Verdi 67 v Gorici predstavitev knjige »Ritorno a Grado più venti« Antonia Boema. Avtorja in knjigo bosta predstavila Marino De Grassi in Stefano Cosma.

NA GORIŠKEM TRAVNIKU poteka do sobote, 14. julija, športno-glasbeni dogodek »No Border Street Festival«: danes, 13. julija, ob 18. uri turnirja v poulični košarki in nogometu, ob 19. uri Radler Party, ob 21.30 glasbeni spektakel »Gran Premio dello Spettacolo« z DJ-ji Francesca Ricci, Giantek, Mauro Manni, Corrad, Antonello Gherardi, Alex Del Piero, Luca Antonini in Luce; v soboto, 14. julija, ob 11. ure dalje turnirja v poulični košarki in nogometu, ob 18. uri finalne tekme, ob 20. uri tekmovanje v braekdanceu, ob 21.30 nastop gojencev glasbene šole Roland, ob 22. uri koncert italijanske rap skupine Flaminio Maphia, ob 1. uri ponoči After Party. Vpisovanje na turnirje v poulični košarki in nogometu po tel. 340-8033437, 345-4122521 in 349-1901892.

PIHALNI ORKESTER KRAS prireja ob stoletnici delovanja tridnevni praznik pod platnenim šotorom v občinskem parku v Doberdobu. Danes, 13. julija, bo ob 18. uri odprtje pihalnega orkestra Kras. V soboto, 14. julija, ob 19. uri bo koncert gojencev godbeniške glasbene šole, ob 19.30 bo nastopila mažoretna skupina iz Prvačine, ob 20.30 bo ples z ansambлом Die Grazer Spatzen. V nedeljo, 15. julija, se bo ob 17. uri začela povorka raznih pihalnih orkestrrov po vašem središču, ob 20. uri bo v občinskem parku ples z ansambлом Kraški muzikantje.

POLETJE V TRŽIČU: iz niza »Lettere Mediterranee« na Trgu Falcone e Borsellino, ob 20.30: danes, 13. julija, ob 20.30 bo Roberto Covaz predstavil svojo knjigo »Domenica delle scope e altre storie di confine«; več na www.ondemediterranee.it.

POLETNA SREČANJA V KNJIŽNICI V RONKAH v organizaciji knjižnice Ronke in urada za kulturo občine Ronke potekajo na trgu pred knjižnico (Androna Palmada, 1) ob 21.15: da-

PRIMORSKI DNEVNIK

Od 1. julija do 31. avgusta 2012

POLETNI URNIK sprejemanja malih oglasov proti plačilu osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke v okvirčku, mali oglasi v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku

ponedeljek - petek 10.00 - 15.00

sobota zaprto

Tel. 800.912.775

e-pošta: primorski@tmedia.it

Tmedia - Ul. Malta 6

GORICA

nes, 13. julija, koncert z naslovom »Tutto d'un fiato«, nastopa orkester Fiati Val D'Isonzo.

PAZNİK OBČINE ŠEMPETER-VRTOJBA: sobota, 14. julija, ob 8. do 17. ure tradicionalni mednarodni ženski balinarski turnir 14. ekip; petek, 20. julija, ob 8. do 12. ure »Preverimo svoje zdravje« na trgu Ivana Roba v Šempetru, ob 18. uri slavnostna seja občinskega sveta občine Šempeter-Vrtojba in podelitev priznanj letošnjim občinskim nagrajencem v Coroninijevem dvorcu v Šempetru; kulturni program bosta oblikovali citrarka Tanja Zajc Zupan in flavtistka Anja Burnik, ob 21. uri zabavni program na šempetrskem trgu s skupino Malibu; sobota, 21. julija, ob 8. do 17. ure radicionalni mednarodni moški balinarski turnir 12. ekip.

FILMSKI NIZ »PELLICOLE E GOAL« v parku centra Punto Giovani v Kapucinski ul. 21 v Gorici ob 21. uri: 16. julija »Il Maledetto United«. Vstop prost; informacije po tel. 0481-537934, www.facebook.com/punto-giovanigorizia.

»PERCORSI DI-VERSI« v centru Mare Pensante v parku Basaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici: v ponedeljek, 16. julija, ob 18. uri srečanje z Gian Mariom Villalto, predstavil bo Francesco Tomada; vstop prost.

VINILVEČERI 2012 na Kromberškem gradu ob 21. uri: v torek, 17. julija, glasbeno predavanje »Glasba iz bunkerja - CRMK v osemdesetih« Boruta Bašina; v času predavanja bodo na prodaj vinilne plošče in raritete.

V PARKU BASAGLIA v Ul. Vittorio Veneto v Gorici bo v četrtek, 19. julija, ob 21. uri Marco Bertali vodil skupinsko srečanje z naslovom »La via del Cuore«; vstop prost, informacije po tel. 0481-594103/01, 333-4857158, marco.bertali@ass2.sanita.fvg.it.

AŠKD KREMENJAK JAMLJE prireja 16. zamejski festival »Diaton 2012«: v petek, 20. julija, ob 20. uri tekmovanje v briškoli, v soboto, 21. julija, med 9. in 18. uro plesne delavnice za plesalce in plesalke različnih starosti, ob 18.30 nastopi, ob 19. uri ples z ansambлом Trio Mix; v nedeljo, 22. julija, ob 10. uri vpisovanje otrok na ex tempore, med 14. uro in 15.30 vpisovanje godcev na diatonično harmoniko (fraitonarco) na festival »Diaton 2012«, ob 16. uri začetek nastopov harmonikarjev, sledili bosta podelitev priznanj udeležencem in nagrad zmagovalcem festivala ter nagrajevanje otroškega ex temporeja; za zaključek ples z ansambлом Trio Mix. Deloval bo dobro založen buffet s pristnimi zvrstmi na žaru in z domačo kapljico.

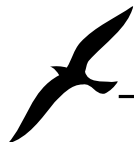
Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Roberto Petrogalli iz splošne bolnišnice v cerkev v Svetogorski ul. in na glavno pokopališče.

DANES V RONKAH: 11.00, Gloria Lucila Vera por. Sell (iz bolnišnice v Vidmu) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

DANES V TRŽIČU: 9.50, Maria Buttignon vd. Marchioli iz bolnišnice v kapelo pokopališča in na pokopališču; 11.50, Franco Bais iz bolnišnice v baziliko Sv. Ambroža, sledila bo upepelitev.

DANES V ŠTARANCANU: 10.00, Loretta Bassanese s pokopališča v cerkev, sledila bo upepelitev.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli - Zgodba o čarovnici
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: Unomattina estate **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.30** Dnevnik - kratke vesti
11.00 Aktualno: Unomattina storie vere (pon.) **12.00** Variete: E state con noi in tv
13.30 Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale (pon.) **15.15** Film: 2 papà, nemici amici (kom., Nem., '09, r. F. M. Price, i. F. Wepper) **17.00** Dnevnik **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Igra: Reazione a catena (v. P. Insegno) **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Techetechetè **21.20** Glasb.: 55° Festival di Castrocaro Terme (v. A. Greco) **23.25** Dnevnik - hitre vesti **23.30** Aktualno: Tv7

Rai Due

7.30 Risanke: Cartoon Flakes **10.15** Nan.: La complicata vita di Christine **10.35** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia **15.30** Nan.: Guardia costiera **16.15** Nan.: The good wife **17.00** Nan.: One Tree Hill **17.55** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Ghost Whisperer **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: NCIS **22.40** Nan.: Brothers & Sisters **23.25** Dnevnik **23.40** Aktualno: Speciale - L'ultima parola

Rai Tre

6.00 Dnevnik **6.30** Aktualno: Il caffè di Corradino Mineo **8.00** Film: Le signore (kom., It., '60, r. D. Risi) **9.40** Aktualno: La Storia siamo noi **10.40** Aktualno: Cominciamo bene **12.00** Dnevnik in športne vesti **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.45** Tgr Piazza Affari, sledi Dnevnik L.I.S. **15.00** Kolesarstvo: Tour de France, prenos 12. etape, St. Jean de Maurienne - Annonay Davezieux **17.30** Tour Replay **18.00** Dok.: Geo Magazine 2012 **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Aktualno: Blob **20.15** Nan.: Cotti e mangiati **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Dok.: La grande storia **23.15** Nočni in deželni dnevnik



23.55 Aktualno: Lucarelli racconta

Rete 4

6.50 Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Più forte ragazzi **8.40** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.50** Rubrika: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Cuore contro cuore **12.55** Nan.: Distretto di polizia 2 **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **16.05** Film: Gran premio (kom., ZDA, '44, r. C. Brown, i. M. Rooney, E. Taylor) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska **21.10** Nan.: Le indagini di padre Castell **23.00** Nan.: Criminal Intent **23.50** Film: I figli degli uomini (ZF, Kan./VB/ZDA, '06, i. C. Owen, J. Moore)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.35** Film: Papà ha

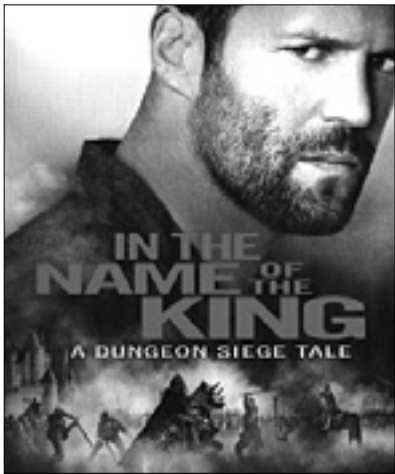
perso l'aereo (pust., Dan., '04, r. K. Barfoed, i. L. Andersen, N. Olsen) **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Resn. show: Extreme Makeover - Home Edition **15.10** Nan.: Parenthood **16.10** Film: Callas e Onassis (biogr., It., '05, r. G. Capitani, i. L. Ranieri, G. Darmon) **17.30** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Kviz: Il braccio e la mente (v. F. Insinna) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** Variete: Veline



21.10 Variete: Resto umile World Show (v. Checco Zalone) **23.30** Aktualno: Supercinema **23.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Risanke: Simpsonovi **14.35** Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Gossip girl **15.55** Nan.: Le cose che amo di te **16.45** Nan.: Friends **17.35** Igra: Mercante in fiera **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - New York



21.10 Film: In the name of the king (pust., Kan./Nem./ZDA, '07, r. U. Boll) **23.45** Film: Conan il distruttore (fant., ZDA, '83, r. R. Fleischer, i. A. Schwarzenegger, G. Jones)

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus Estate 2012 **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Rubrika: Ti ci porto io **12.30** 18.00 Variete: I menù di Benedetta (pon.) **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Lo sbarco di Anzio (voj., It./ZDA, '68, r. D. Coletti in E. Dmytryk) **16.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.55** Igra: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Rubrika: In Onda **21.10** Film: Testimone d'accusa (triler, ZDA, '57, r. B. Wilder, i. C. Laughton) **23.20** Dnevnik in športne vesti **23.30** Film: Verdetto finale (akk., ZDA, '91, r. R. Mulcahy, i. D. Washington)

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.35** 12.05, 22.10 Dok.: Luoghi magici **8.00** 14.15 Dok.: Il portolano **8.30** Deželni dnevnik **9.00** Dok.: Borgo Italia **11.15** Lezioni di pittura **13.05** Italia Economia e Prometeo **13.15** Dok.: Le perle dell'Istria **13.30** Dnevnik **13.55** Aktualno: Dai nostri archivi - 2012 **16.05** Dok.: Altopiano di Asiago **16.35** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Musa Tv **19.10** Antiche ville del Friuli Venezia Giulia **19.30** Dnevnik **20.00** Dok.: Dolomiti Doc **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Koncert: Un giorno in arancione **22.40** Aktualno: 20 minuti... **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.25** Film: I due orfanelli (kom., It., '47, r. M. Mattoli, i. Totò)

Slovenija 1

6.45 22.50 Poletna scena (pon.) **7.15** Odmevi (pon.) **8.00** Risanke **9.15** Nan.: Ribič Pepe **9.35** Odd. za otroke: Martina in ptičje strašilo **9.45** Otr. serija: Nočko (pon.) **9.55** Lutk. nan.: An ban pet podgan - Začetek **10.25** Pouč.-razv. nan.: Taborniki in skavti **10.40** Igr. nan.: V dotiku z vodo (pon.) **11.05** Mozaična odd.: (Ne)pomembne stvari (pon.) **12.00** Panoptikum: Kreativni pirati - avtorske pravice v digitalni dobi (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Dok.: Na zaprašenem podstrešju sveta - Nepal (pon.) **14.20** Maribor 2012, Evropska prestolnica kulture (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Ris. nan.: Marči Hlaček (pon.) **16.10** Dok. nan.: Vremenske uganke **16.20** Nad.: V boju s časom **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.20** 0.35 Posebna ponudba **17.45** Nad.: Blisk **18.15** Kratki igr. film: Mala **18.30** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Koncert: Noč modrijanov 2011 (pon.) **21.30** Na lepše **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.25** Polnočni klub: moški v kuhinji

Slovenija 2

7.45 Otroški infokanal **8.30** 23.30 Zabavni infokanal **13.00** Dok.: Prislulnimo tišini - Do spoti in baha (pon.) **13.35** Alpe-Donava-Jadran, podobe iz Srednje Evrope (pon.) **14.05** Knjiga mene briga (pon.) **14.30** Kolesarstvo: Tour de France, prenos 12. etape **17.00** EP v nogometu: Nizozemska - Nemčija (pon.) **18.50** Dok. film.: Nova zemlja (pon.)



20.00 Dok. odd.: Sanjski polet nad Afriko **20.45** Nad.: Sodobna družina **21.10** Nad.: Šopek bodoče žice **21.55** Wallander: mož, ki se je smehljaj (nan.)

Slovenija 3

6.00 10.00, 19.55 Sporočamo **7.35** 20.00 Aktualno **8.10** Žarišče **12.30** 15.30 Poročila Tvs **12.35** Evropski premislek **17.50** Kronika **18.30** 20.15 Tedenski pregled **19.00** Tv Dnevnik - z znakovnim jezikom **20.40** Poslanski premislek **20.50** Na tretjem... **21.30** Žarišče **22.00** Posebna ponudba (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Film: Zapuščina Henry Russell **16.00** Vas tedna **16.30** Dok. oddaja - Nino Benvenuti **17.00** Eno življenje, ena zgodba **18.00** Ugriznimo znanost **18.20** Pravljičje Mike Make **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsdanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **20.00** Potopisi **20.30** Gledališka predstava »Paga sempre pantalon« **22.15** Glas. oddaja - Ethnopolis: Zina **23.00** Arhivski posnetki **23.50** Glasba zdaj **0.10** Vsdanes - Tv dnevnik, Primorska kronika, Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **8.35** 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljičja **9.00** Novice **9.05** Naš čas **10.00-16.00** Novice in videostrani **17.30** Občina Brda praznuje **18.30** Glasbeno oddaja **19.30** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **20.00** Pod drobnogledom **21.00** V poslanski pisarni **21.30** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **22.00** Glasbeno oddaja, sledi Tv prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

6.25 8.40, 10.10, 11.35 Tv prodaja **6.55** 16.40, 17.45 Zmagoslavje ljubezni **7.45** 15.40 Nad.: Zakon brez ljubezni **8.55** Risanke serije **10.40** 14.45 Nad.: Brezno ljubezni **12.05** 16.40, 17.10 Nan.: Moč usode **13.00** 17.00 24UR **13.30** Nan.: Beverly Hills 90210 **14.20** Nan.: Dobra mačka **18.45** Ljubezni skozi želodec - recepti **18.55** 24UR vremenska napoved **19.00** 24UR **20.00** 22.10, 23.05 Film: Poslednji samuraj (ZDA, r. E. Zwick, i. T. Cruise, K. Watanabe) **22.00** 24UR Zvečer **23.00** Eurojackpot **23.25** Film: Odplavljen (rom., VB, '02)

Kanal A

7.00 Svet (pon.) **7.45** Risane serije **9.30** 13.05 Pa me ustrelj! (hum. nan.) **9.55** 16.10 Top Gear **10.55** Astro Tv **12.15** Navihanci iz Benidorma (zab. serija) **12.35** Tv prodaja **13.35** 17.10 Nan.: Na kraju zločina C.S.I. **14.25** Film: Moja punca je gangster (ZDA, i. S. J. Parker, H. Connick) **18.00** Svet **18.45** Volan **19.10** Nan.: Šerifova pravica **20.00** Drznost po moško **21.50** Film: Daljinski upravljalac (ZDA, r. J. Lieberman, i. K. Dillon, D. Goodrich) **23.30** Film: Anakonda 2 - Lov na krvavo orhidejo (horor, ZDA, '04)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena: V studiu Patricija Jurinčič in Romeo Grebenšek; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni studio D; 11.15 Iz oči v oči, vodi Vida Valenčič; 12.15 Kuhajmo s filozofijo, pripravlja Makri Milič; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Morski val: V studiu Mairim Cheber in Danjel Malalan; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Ivo Andrič: Most na Drini - 22. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj. **RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)** 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Glasbena centrifuga; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 19.30 Večer na RK; 19.35 Rončel na obali; 21.00 Rolling Stones 50; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenade.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM) 6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio Istriano; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.45, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Gettiamo l'ancora; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.05 Vremenska napoved; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski programi - zaključek; 10.33 Anteprema classifica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Summerbeach; 13.35, 15.00 Glasbena lestvica; 14.00, 21.00 L'argomento; 14.35, 22.00 My radio; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00-19.00 Etnobazar; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 L'Italia è fatta; 21.30 Proza; 22.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 In orbita summer edition; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 5.50, 19.40 Iz sporedov; 6.10 Rekreacija; 6.15, 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40, 16.15, 19.30 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siempe Primeros; 10.00 Poročila; 10.10 Petkov glasbeni oddih; 11.15 Radi imamo Radio; 11.50 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Radijski dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme - Agencija RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme - podatki; 8.15 Dobro

jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Kulturne prireditve; 8.50 Spored; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Izvidnica; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Evropa osebno (pon.); 12.45 Minute za rekreacijo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.00 Vreme; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20 in novosti; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov poudatek; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Spored; 19.30 Povabilo na koncert; 20.00 Concertni večer; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



-14 dni
do odprtja
olimpijskih iger
v Londonu



li nenehno ob sebi moškega spremljevalca, poleg tega pa se ne bosta smeli družiti z drugimi moškimi udeleženci iger.

OB SEBI BOSTA IMELI MOŠKEGA

ŽENEVA - Po dolgotrajnih pogajanjih je Mednarodni olimpijski komite (Mok) dosegel dogovor, da bosta na OI nastopili tudi dve športnici iz Savdske Arabije, ki je doslej zavračala udeležbo žensk v svojih olimpijskih ekipah. To sta judoistka Wodjan Ali Seraj Abdulrahim Shahrkhani in tekačica Sarah Attar. Športnici bosta morali sicer oblačila prilagoditi islamskim pravilom oblačenja, na in ob tekmovališčih bosta ime-

OSCAR PISTORIUS TRENIRA V HUMINU



17. junija, nastopil tudi na mitingu v Lignan, kjer bo tekmoval tudi Italijan Andrew Howe, ki se mu je prejšnji konec tedna izmuznila uvrstitev na OI.

JOHANNES-

BURG - Južnoafriški olimpijec Oscar Pistorius se pred OI pripravlja v Huminu, piše Gazzetta dello sport. Prvič je Furlanijo obiskal leta 2010, lani pa je prvič tam tudi treniral. Pistorisu naj bi v torek,

KOLESARSTVO - Kraljevska 11. etapa dirke po Franciji

Brajkovič se je izkazal

ALBERTVILLE - Na najtežji etapi v Alpah – enajsti na Touru – je včeraj slavil Francoz Pierre Rolland, ki je Franciji in svoji ekipi Europcup priskrbel drugo zaporedno etapno zmago. Rolland je imel na koncu 55 sekund prednosti pred rojakom Thibautom Pinotom, tretje mesto v etapi je zasedel Britanec Chris Froome. Na etapi, ki je vsebovala štiri kategorizirane vzpone, vključno z zaključnim na Les Sybelles se je posebno izkazal tudi slovenski kolesar Jani Brajkovič, ki je bil na koncu 8. Na osmo mesto je napredoval tudi v skupnem seštevku.

Nov spopad v Alpah je pričakovano prinesel napade na rumeno majico. Na 23 km dolgem vzponu na Col de la Croix – 64 km pred ciljem – je poskušal Cadel Evans, vendar Wiggins ni prestrašil. Prav lanski zmagovalec je bil včerajšnji poraženec, saj je naposled popustil, v cilji privozil na 11. mestu in v skupnem seštevku z drugega nazadoval na četrto mesto. Toda drugače je bilo, ko so favoriti vozili v ciljni klanec na smučišče La Toussuire, ko je prvi napadel Brajkovič, sledila sta mu Thibault Pinot in Jurgen Van Den Broeck, medtem ko se ekipa Sky ni vznemirjala. Spet je napadel tudi Italijan Vincenzo Nibali, ki pa ni zmagel veliko: skupinica z rumeno majico je vendarle

ujela Nibali in Brajkoviča: »Večkrat sem poskušal napadati, vendar je res težko premagati Wigginsa. Ob njem namreč vozi Froome, dober pa je tudi na kronometru. Sem pač poskusil,« je po dirki izjavil član Liquigasa.

Vrhunec etape je bil, ko je silovito pospešil Christopher Froome in zapustil svojega kapetana Wigginsa. Toda kaj kmalu je dobil navodilo ekipe Sky, naj še naprej narekuje ritem Wigginsu, ki je obdržal tudi po enajsti etapi rumeno majico. V cilj sta res prišla skupaj, z njima pa še Nibali in Van Den Broeck. Brajkovič štiri kilometrov pod vrhom ni več zmogel ritma najboljših in je v cilj prišel minuto za prej omenjeno četverico.

Izidi: 1. P. Rolland (Fra/Europcar) 4:43:54, 2. T. Pinot (Fra/FD) 0:55, 3. C. Froome (VBr/Sky) isti čas, 4. J. Van Den Broeck (Bel/Lotto Belisol) 0:57, 5. V. Nibali (Ita/Liq), 6. B. Wiggins (VBr/Sky) isti čas, 7. C. Anker Sörensen (Dan/Saxo Bank) 1:08, 8. J. Brajkovič (Slo/Astana) 1:58. **Skupni vrstni red:** 1. B. Wiggins (VBr/Sky) 48:43:53, 2. C. Froome (VBr/Sky) 2:05, 3. V. Nibali (Ita/Liquigas-Cannondale) 2:23, 4. C. Evans (Avs/BMC Racing Team) 3:19, 8. J. Brajkovič (Slo/Astana) 7:30.



Italijan Vincenzo Nibali in Britanec Bradley Wiggins

ANSA



Cancellara odstopil

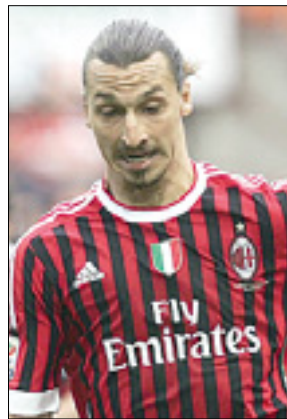
Švicarski kolesar Fabian Cancellara, vodilni v prvem tednu dirke po Franciji, je pred začetkom včerajšnje 11. etape odstopil s Toura. Razlog pa ni kakšen padec ali poškodba, temveč želja, da bi spremljal svojo ženo pred porodom. Olimpijski zmagovalec iz Pekinga v vožnji na čas je na letošnjem Touru vodstvo prevzel po začetnem prologu v Belgiji ter ga obdržal sedem dni. Prvega avgusta pa bo Švicar nastopil na OI na kronometru.

8.

mesto na etapi je Slovenec Jani Brajkovič letos osvojil že drugič: v 7. etapi in včeraj. Najboljša slovenska etapna uvrstitev na Touru je sicer 4. mesto, ki jo je dosegel Andrej Hauptman leta 2002. Brajkovič je osmi tudi v skupnem seštevku: ko bi obdržal to mesto, bi dosegel najboljšo slovensko uvrstitev. Doslej je na Touru nastopilo 14 Slovencev, največ francoskih pentelj pa je zaključil Tadej Valjavec.

Berlusconi: »Sem ju prodal«

MILAN - Po poročaju rožnate Gazzette dello sport, je lastnik Milana Silvio Berlusconi na vrhu stranke Ljudstva svobode potrdil novico, da je pariškemu Paris Saint-Germain prodal Zlatana Ibrahimoviča in Thiaga Silvo. Dogovor med klubi naj bi torej dosegli, do končnega dogovora z Ibrahimovičem pa do večera še ni prišlo. Švedski nogometaš naj bi novega delodajalca (petega v devetih sezonah) vprašal za višjo plačo, kot jo je doslej prejemal pri Milanu (12 milijonov evrov). Milansko moštvo naj bi od PSG-ja, ki ga vodi Ancelotti, za oba nogometaša prejelo 65 milijonov evrov.



ODBOJKA - Slovenski odbojkar je podaljšal sodelovanje v Veroni

Kosmina še v A1-ligi

Čeprav je po sezoni napovedal, da bi kariero rad nadaljeval v A2-ligi – kjer naj bi imel več možnosti igranja – bo slovenski odbojkar Damir Kosmina že tretjo sezono zapored igrar v najvišji A1-ligi. Z Verono je namreč podaljšal sodelovanje: »Dobil sem nekaj ponudb iz A2-lige, najbolj konkretna je bila iz Milana, vendar igra tam mladi korektor, zato bi imel najbrž manj možnosti igranja. Pri Veroni pa so najeli korektorja Maura Gavotta, ki bo igral v standardni postavi, ker pa ni rosn mlad (letnik 1979, bivši reprezentant op.a.), naj bi dobil letos nekaj več priložnosti za igranje. Trener Bruno Bagnoli mi je obljubil, da bom igral več, tudi glede na to, da letos ne nazaduje nobena ekipa,« je pojasnil 203 centimetrov visoki korektor, ki je bil pred tem zamenjava reprezentanta Laska, lani pa Slovenca Gasparinija, ki odhaja v Korejo. »Po sezoni sem potožil po trenerju, češ da me ni upošteval, nato pa mi je tudi agent zagotovil, da me Bagnoli ceni,« je še dodal 28-letnik. Z odločitvijo je Kosmina zadovoljen, saj se v Veroni nasploh dobro počuti. S treningi bo začel 13. avgusta, morda tudi teden prej, do takrat pa bo okrevljal po poškodbi. Na turnirju odbojke na mivki si je v začetku poletja izpahnil levo ramo (Kosmina je levičar), zato tudi ne trenira več s Slogo Tabor.

Od lanskih standardnih igralcev ostaja v Veroni podajalec Meoni, 21-letni Nizozemec Ter Horst, ki bo letos standardno krilo, blokerja bosta potrjeni Zingler in Čeh Rak, ki je lani igral z Matejem Černicem pri Vibo Valentii, eno kakovostno krilo pa še manjka. (V.S.)



Na vrhu Bum bum lady in Agrososič

Zmagovalci dvotedenskega nogometnega turnirja v organizaciji SZ Mladost sta med ženskimi ekipami Bum bum lady (na fotografiji), med moškimi pa Agrososič, ki je v velikem finalu odpravil moštvo Carighi de Pompelmi s 4:1. Na turnirju 6 proti 6 je nastopilo deset ekip, štiri ženske in devet moških. Organizatorji so nagradili tudi najboljše igralce in »bomberja«, ki sta bila Matej Ferletič (Agrososič) in Sara Preprost (Bum bum lady).

AMERIŠKI NOGOMET V Trstu do sobote tudi zvezde NFL

Do sobote bo stadion Rocco gostil tretjo izvedbo »American Bowl International Camp«, izobraževalnega tečaja ameriškega nogometa, kjer se igralci iz Italije, Slovenije, Hrvaške, Poljske, Nemčije, Irske in Švedske izpopolnjujejo pod vodstvom uglednih trenerjev in nekaterih bivših igralcev NFL. Jutri bo na Roccu trenirala tudi ljubljanska ekipa Silver Hawks, kjer igra tudi Openc Marco Limoncin, ki se pripravlja na finale vzhodnoevropskega pokala.

Devin na stopničkah

Nekateri starejši Devinovi gorski kolesarji so po tedenskih pripravah na Rogli preteklo soboto in nedeljo spet sodelovali na dirkah. V Avianu se je 90 kolesarjev pomerilo ob vznožju hriba Piancavallo, kjer so organizatorji pripravili dve tehnični strmini in približno 7-kilometrsko dolgo progo. V kategoriji naraščajnikov je Francesco Carletti kolesaril na dobrem 3. mesto, potem ko je kolesar pred njim hudo padel, je na cilj uspel privoziti kot drugi. V kategoriji mladincev pa se je Gregor Vizintin po prvem krogu ustavil zaradi bolečin, Erik Mozan pa je bil peti.

ŽARIŠČE

Pogumnejši korak proti razlaščanju upravljanja

JULIJAN ČAVDEK



Kako težko in mučno je gledati razne posege na slovenski teritorij, je težko opisati. Verjetno bi bilo še najbolj prav, če bi o tem vprašali tiste, ki so se, oziroma se ukvarjajo s kmetijstvom in imajo zato do zemlje poseben odnos. Veže jih življenjski odnos, ki se kaže v pridelovanju hrane ter njenem trženju za preskrbo družin in za razvoj kmetije. Marsikaj bi lahko povedali tudi vsi tisti, ki so se v času fašizma in med drugo svetovno vojno odločili, da bodo to zemljo branili z lastnim življenjem. V današnjih dneh pa lahko o tem veliko povejo tudi vsi izvoljeni upravitelji, ki večkrat nemočno spremljajo uvajanje krivičnih in vprašljivih odločb ter sklepov o upravljanju teritorija.

Zaradi vsega tega sem z zadovoljstvom prebral članek v nedeljskih temah Primorskega dnevnika, ki govori o »razlaščanju upravljanja«. V članku je navedenih kar nekaj razlastitvenih posegov, ki se tičejo slovenskega narodnostnega ozemlja v tržaški pokrajini. Kar nekaj takih primerov bi lahko dodali še za Goriško in tudi Benečijo. Pri tem se strinjam s trditvijo, da če narodna skupnost, kakršna je naša, ostane brez svoje zemlje, potem je v bistvu tako, kot da je ne bi bilo.

Pod pojmom »razlaščanje upravljanja« pa gre vključiti tudi zmanjševanje izvoljenih mest in ukinjanje predstavniških organov, kot npr. ukinitve goriških rajonskih svetov. Ta sklep je naši slovenski, narodni skupnosti odvzel tri predsednike in skoraj trideset svetnikov, ki

so od blizu spremljali in sodelovali pri upravljanju teritorija. Posledice tega bomo konkretno še občutili. Tudi ukinitve ali združevanje pokrajin bo zelo verjetno imelo za Slovence negativne posledice.

Strinjam se z avtorjem članka, da je potreben načrt za preprečitev ali vsaj omilitve takega početja in da mora biti pri tem osnova 21. člen zaščitnega zakona 38/01. Naj pri tem navedem, da me je užalostila izjava vidnega goriškega predstavnika naše narodne skupnosti, ki je v intervjuju, objavljenem v nekem strankinem glasilu, izjavil, da rajonski sveti za Gorico niso potrebni in da je bolj pomembno uveljavljati določila 8., 9. in 10. člena zakona 38/01. Kot tudi, da je priziv stranke Slovenska skupnost proti ukinitvi rajonskih svetov, ki ima med svojimi temelji ravno 21. člen omenjenega zakona, le sindrom Nimby (not in my backyard – ne na mojem dvorišču).

Prepričan sem, da spada člen 21 med ključna določila zaščitnega zakona in da je za njegovo izvajanje nujna zelo dobra tehnična priprava ter da je predpogoj za uspeh skupnost, kot je tudi v članku navedeno. Ravno na slednjem pa moramo biti bolj pogumni in si nekoliko izprašati vest. Kakšna je bila naša skupnost, oziroma kakšno je bilo njeno ravnanje, ko smo obravnavali razne primere »razlaščanja«? Kako je bilo glede ukinjanja in še posebej glede prizadevanj za obnovo Kraške gorske skupnosti? Mislim na mlačnost glede tega vprašanja, ki je bila zna-

čilna tudi v času Illyjeve deželne uprave, predvsem pa na našo kronično razdeljenost ob skoraj vsakem pomembnem vprašanju, vključno z zadevami, ki se tičejo upravljanja teritorija.

Izneseni predlogi za morebitni izhod so vsi sprejemljivi. Še posebno bi pri tem podčrtal tretji predpogoj, ki govori o skupnosti kot skupnemu imenovalcu in da »le s takim celostnim, skupnim, pozitivno aktivnim zaledjem si lahko tako majhna skupnost, kakršna je manjšinska, obeta uspeh.« To pa je po mojem mnenju politično vprašanje, oziroma vprašanje politike. Politika je namreč tista, ki ima nalogo, da zastopa skupnost. In politika je tista, ki mora za skupnost zagovarjati ključne interese in razvojne smernice.

Žal pa je ravno politika naša najbolj šibka točka. Učinek našega političnega udejstvovanja je namreč ravno obraten in nas razdvaja, ne samo v obdobju volitev temveč tudi potem, ko gre za upravljanje in odločanje. Posledica tega je šibkost naših predstavniških struktur in zastopnosti, kar seveda omogoča lažje uveljavljanje drugih, večkrat nam škodljivih interesov in to ravno na naši zemlji.

Tako kot je res, da skupnost brez teritorija ne obstaja, lahko povemo, da ista skupnost brez enotne politike ne more uspešno kljubovati tujim apetitom. Koliko časa se bo to vprašanje še vleko, pa je stvar nas samih in našega političnega dozorevanja. V letu 2012 in ob tako hudi krizi bi verjetno bil že čas za pogumnejši korak.

PISMA UREDNIŠTVU

Odgovor dr. Tamari Griesser-Pečar

Moj namen ni vključevati se v polemiko o problematiki revolucionarnega nasilja na Primorskem, ki poteka na straneh Primorskega dnevnika, želim le odgovoriti na nekatere trditve dr. Tamare Griesser-Pečar objavljene v pismu uredništvu z naslovom »Jože Pirjevec študije ni prebral« (Primorski dnevnik, 6. julija 2012, št. 158). Med drugim se je dr. Griesser-Pečarjevi zapisalo tudi naslednje: »Prof. Pirjevec se tudi povsem nekritično opira na najnovejšo knjigo dr. Bojana Godeše Čas odločitev, ki navaja, da so bili vodilni politiki tradicionalne strani pred začetkom vojne pripravljeni sodelovati z nacistično Nemčijo, pri tem pa sloni zgolj na enostranskem dnevniku Koroškevega velikega nasprotnika.« Vsak, ki je oziroma bo vzel v roke knjigo Čas odločitev, se lahko sam prepriča o nesmiselnosti teh očitkov, saj je knjiga napisana na podlagi obsežne strokovne literature in arhivskih virov. Gre za zelo prozoren poskus diskreditacije knjige, saj skuša s ničemer utemeljenim očitkom omajati verodostojnost eni temeljnih tez moje knjige, da je do naslonitve na sile osi prišlo že pred vojno in do sodelovanja z okupacijskimi oblastmi že takoj po napadu na Jugoslavijo aprila 1941. Sicer pa razumem za drugo in nemoč dr. Griesser-Pečarjeve, ko se je njena (in mnogih drugih) teza o vseskozi zahodno usmerjeni predvojni politični eliti, ki naj bi pričela s kolaboracijo z okupatorjem šele kot odgovor na revolucionarno nasilje - to najbolj vehementno zagovarja v svoji knjigi Razdvojeni narod-, sesula kot hišica iz kart. Zato sem tudi mnenja, da bo v luči dejstev, ki jih odstira knjiga Čas odločitev (Katoliški tabor in začetek okupacije. Mladinska knjiga, Ljubljana 2011) potrebno v mnogih vidikih na novo osmisliti zgodovino druge svetovne vojne na Slovenskem. Pri tem pa se povsem strinjam z vabilom dr. Griesser-Pečarjeve »na iskreno in kulturno razpravo o naši polpretekli zgodovini, ki bi vodila ven iz slepe ulice ideoloških interpretacij.«

Dr. Bojan Godeša
Ljubljana

O strokovnosti Dr. Jožeta Pirjevca pričajo njegova dela

V petkovi izdaji Primorskega dnevnika je avtorica dr. Tamara Griesser-Pečar ocenila vsebino »Glose«, ki jo je napisal dr. Jože Pirjevec. Tej oceni je potrebno dodati nekaj dejstev. Avtorica dvomi o tem, da je dr. Jože Pirjevec prebral delo mag. Renata Podberšiča o »revolucionarjem nasilju na Primorskem in da je pri tem pozabil na velik prispevek slovenskih duhovnikov pri ohranitvi slovenskega jezika. To preprosto ni res in take trditve pomenijo hoteno zmanjševanje pomena in vloge dr. Jožeta Pirjevca. Dr. Pirjevec se je kot član društva »TIGR-PRIMORSKE« pri sprejemanju programa dela stalno zavzemal za predstavitev pomembnega dela slovenskih duhovnikov na Primorskem pri ohranjanju slovenskega jezika in narodne identitete. Pri tem je vztrajal na postavitvi primerne spominskega obeležja, ki bi obeležil pomen in delovanje primorskih duhovnikov v času fašizma. Društvo »TIGR-PRIMORSKE« je v svoj program za leto 2012 vključil priprave za postavitev tega obeležja in njegovo postavitev v letu 2013.

Spoštovana dr. Pečarjeva, o tako nizkih komentarjih o njegovem



»odrekanju« spremembi priimka in imena ne želim zgubljal besed. O strokovnosti in objektivnosti ter pomenu dela dr. Jožeta Pirjevca pa najbolj pričajo njegova aktualna dela v velikih nakladah, ki jih ljudje z veseljem in zanimanjem prebiramo.

Vam dr. Griesser-Pečarjeva pa nasvet. Vaše vabilo na iskreno in kulturno razpravo o naši polpretekli zgodovini, ki naj bi vodila iz slepe ulice ideoloških interpretacij ob istovrstnem poskusu izključevanja posameznikov je le odraz ponigličnosti aktualne politike in žal mi je, da temu vztrajno sledite.

S spoštovanjem in »tigrovskim pozdravom« SMG

Miha Pogačar

Tajnik društva »TIGR-PRIMORSKE«

Živijo »izbrisani« tudi v zamejstvu?

Cenjeno uredništvo, kot dobro veste, nisem med tistimi politiki, ki en dan ja in naslednji tudi, pišejo ali prosijo prostor za politično izjavo in moledujejo tudi za kakšno fotografijo v našem časopisu.

Primorski Dnevnik je bogat kapital, ne samo za celotno manjšino, temveč tudi za tiste »nove Slovence«, ki izvirajo iz mešanih zakonov, ali pa samo zaradi tega, ker se približajo slovenski kulturi. In takih je, hvala Bogu, vedno več.

Sam sem sem eden izmed najvidnejših predstavnikov tiste manjšine, ki stalno in že dolgo let dela v korist ne samo naše skupnosti, temveč tudi matične domovine in ker verjetno ne spadamo v tisti carobni krog »grenke marmelade Partito Democratico«, zgleda da tudi v tem novem slovenskem političnem redu sploh ne pridemo v poštev.

Nov dokaz smo dobili tudi pred dnevi, ko je bivši slovenski minister za zunanje zadeve, sedaj generalni konzul Republike Slovenije v Trstu, povabil in srečal samo predstavnike krovnih organizacij in politične predstavnike mešanih strank, (eden zdaj predstavlja SSO drugi pa SKGZ) čeprav so prisotni v isti veliki koaliciiji, ki pobere in samo izkorišča slovenske glasove, in to ne od danes. Kot vedno po volitvah pozabijo ali dovolijo samo drobtinice naši majnšini.

Čudim se, kako da bivši zunanji minister ne pozna, kako se delijo Slovinci v zamejstvu (govorim o tistih Slovencih, ki iz raznih razlogov niso vpleteni v delo, politiko ali kulturo v slovenskem krogu) in katere stranke podpirajo. Ne razumem, zakaj tako izkušen in pošten politik na taka srečanja ne povabi tudi tiste Slovence, ki predstavljajo zamejce v strankah, ki sedaj vodijo deželno upravo in jo bodo vedno tudi jutri.

Obstajajo razni primeri, znani dokazi in ankete ki govorijo o tem, da približno 25% do 35% Slovencev ne glasuje za tiste opcije ki so bile prisotne na srečanju. Mislim in upam, da so minili časi, da se tako različno ocenjevanje ne bo ponavljalo v prihodnjih letih. V drugem primeru bi lahko sumili da smo v takem položaju, kot so tako imenovani »izbrisani«, ki torej ne živijo samo v matični domovini, ampak tudi v zamejstvu.

S posebnim spoštovanjem, nekdo, ki z razliko večine zamejcev, se ponosno čuti tudi slovenski državljan.

Danilo Slokar

LJUBLJANA - Mladi SKGZ na vseslovenskem srečanju v DZ

Ker ni več meje, je tudi izraz »zamejci« postal neustrezen

Predstavniki mlade generacije Slovenske kulturno-gospodarske zveze so se prejšnji teden udeležili Vseslovenskega srečanja Slovencev v zamejstvu in po svetu v Državnem zboru Republike Slovenije. Že tradicionalni dogodek je priredila Komisija Državnega zbora za odnose s Slovenci v Zamejstvu in po svetu. Letošnje srečanje je potekalo na temo medgeneracijskega dialoga v dveh sekcijah. V veliki dvorani Državnega zbora je potekala namreč razprava o medgeneracijskem dialogu, v dvorani Državnega sveta pa je zasedal Prvi mladinski parlament.

Slovensko kulturno-gospodarsko zvezo so zastopali pokrajinski odborniki za Trst Barbara Ferluga, Martin Lissiach in Andrej Marušič, goriška pokrajinska odbornica Tjaša Corva in pokrajinski odbornik za videmsko Igor Černo ter Benečanka Angelina Sittaro. Lissiach je v svojem nagovoru v veliki dvorani Državnega zbora izpostavil zlasti dejstvo, da meje ni več in prav zaradi tega je obravnavanje Slovencev v Italiji kot zamejce precej neustrežno. Iz tega razloga je predlagal, da se besedo zamejstvo zamenja v vseh vladnih telesih z besedo Slovinci v sosednjih državah.

Marušič se je v mali dvorani Državnega sveta, kjer so spregovorili tudi drugi, posvetil motivaciji mladih pri vključevanju skozi omejitve in olajšave, ki nam jih ponuja pogled na tematiko iz medgeneracijskega zornega kota. Prispevek Barbare Ferluga je temeljil na želji mladih Slovencev v Italiji po navezovanju stikov s sovrstniki iz Slovenije. Angelina Sittaro se je v svojem sestavku posvetila specifiiki Slovencev iz videmske pokrajine s posebnim poudarkom na probleme dvojjezičnega šolskega centra v Špetru.

Srečanje je obiskalo veliko mladih iz različnih držav, kar je nedvomno pospešilo navezovanje stikov in medsebojno spoznavanje.



Mladi SKGZ v Državnem zboru

RODIK - ARTVIŽE - V nedeljo, 22. julija

Spominski dan občine Hrpelje - Kozina

RODIK-ARTVIŽE: V počastitev spominskega dne Občine Hrpelje Kozina bodo tudi letos to nedeljo, 22. julija, v Rodiku in na Artvižah počastili spomin na padle 21. julija 1944 leta.

Prireditve, ki jo organizira Občina Hrpelje Kozina v sodelovanju s KS Artviže in Rodik, Turističnim društvom Rodik, Združenjem borcev za vrednote NOB Sežana in občinsko borčevsko organizacijo Hrpelje Kozina, se bo najprej pričela ob 15.30 uri s komemoracijo pri spomeniku NOB v Rodiku, kjer bo v kulturnem programu nastopili Fantje izpod Karlovce, Brkinski kvintet trobil in otroški zborček. Sledil bo skupni pohod po poteh kurirjev na Artviže, kjer bo ob spomeniku NOB osrednja proslava ob 18. uri.

Slavnostni govornik na slovesnosti bo predsednik države Danilo Türk, v kulturnem programu, ki ga bo povezovala Ana Godnik, pa bodo nastopili domača Brkinska godba 2000, Moška pevka zbora Slavnik in Lopar, solistka Janja Konestabo in priložnostna dramska skupina. Ob tej priložnosti bodo Združenje Zveze borcev za vrednote NOB Sežana podelilo zlato plaketo ZZB NOB Slovenije Edvinu Švabu, podpredsedniku ANPI- VZPI pokrajine Trst za njegovo dolgoletno sodelovanje z borčevskimi organizacijami po Sloveniji. Odprli bodo tudi razstavo slik Vinke Zakrajšek v Kulturnem domu v Hrpeljah.

Olga Knez

prej do novice

www.primorski.eu





Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad deželo bo v prihodnjih dneh pritok atlantskih delno hladnejših in zelo vlažnih jugozahodnih tokov v kontrastu s toplo sredozemsko zračno maso, kar bo povzročalo močno vremensko nestanovitnost.

Iznad zahodne sega nad srednjo Evropo in Alpe šibko območje visokega zračnega tlaka. Vremenska motnja se zadržuje na območju vzhodnih Alp in severnega Balkana. Od severovzhoda priteka k nam v spodnjih plasteh ozračja nekoliko hladnejši in razmeroma vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.29 in zahaja ob 20.52
Dolžina dneva 15.23

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 1.01 in zahaja ob 16.03

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.35 najvišje -44 cm, ob 9.21 najnižje 14 cm, ob 13.40 najvišje 0 cm, ob 19.46 najnižje 36 cm.
Jutri: ob 3.06 najvišje -51 cm, ob 8.47 najnižje 20 cm, ob 14.36 najvišje -2 cm, ob 20.28 najnižje 38 cm.

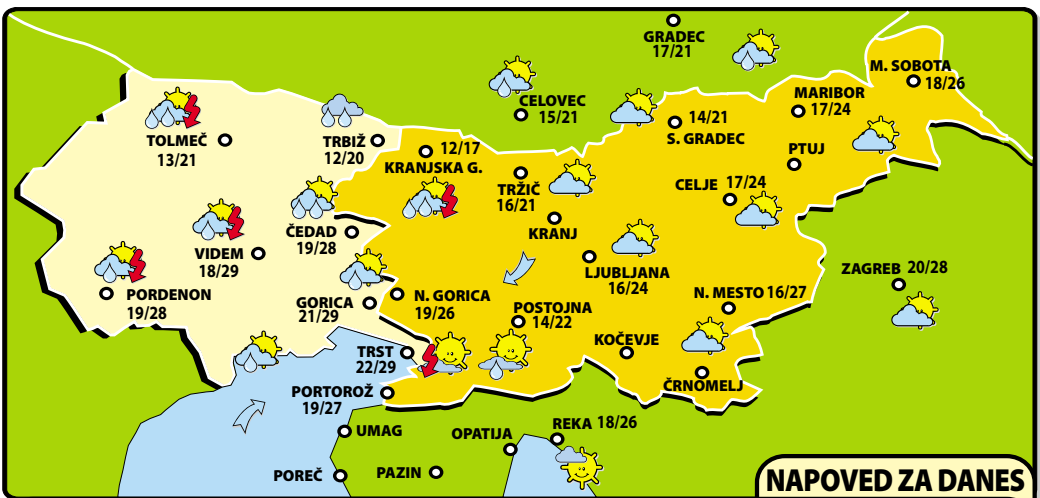
BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 27,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	20
1000 m	17
1500 m	12
2000 m	9
2500 m	7
2864 m	5

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 9 in v visokogorju 10.

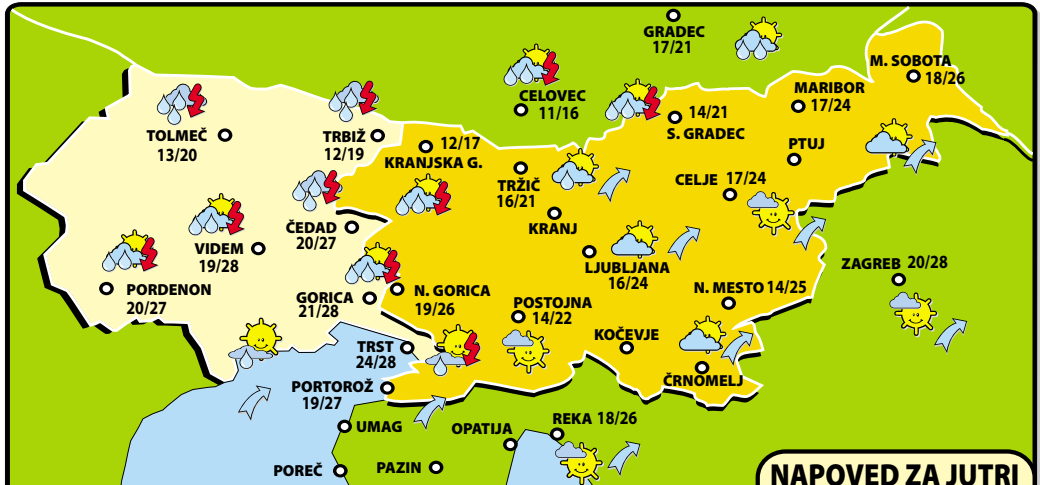
Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



NAPOVED ZA DANES

Že jutraj bodo možne ponekod tudi močne nevihte z obilnimi padavinami zlasti v notranjosti, tudi ob obali bo lahko deževalo. Popoldne bo vreme spremenljivo z možnostjo neviht, v večernih urah pa se bo vreme povsod izboljšalo. Ob obali bo jutraj pihala burja, pozneje pa verjetno jugozahodnik.

Delno jasno bo z zmerno oblačnostjo, v severozahodni in osrednji Sloveniji občasno tudi pretežno oblačno s kakšno ploho ali nevihto. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, ob morju okoli 20, najvišje dnevne od 21 do 26, na Primorskem okoli 29 stopinj C.



NAPOVED ZA JUTRI

V gorah bo prevladovalo oblačno vreme z močnimi nevihtami in obilnim deževjem zlasti v Julijskih Alpah in Predalпах. Po zgornji ravnini bo spremenljivo oblačno z močnim do obilnim deževjem. Po spodnji ravnini in ob obali pa bo vreme lepše, a bodo vseeno še vedno možne nevihte, pihal bo tudi močan južni ali jugozahodni veter.

Jutri bo večji del dneva sončno in toplo. Pihal bo jugozahodni veter. Popoldne se bodo na severozahodu spet začele pojavljati plohe in nevihte, ki bodo zvečer in v noči na nedeljo zajele vso državo. V nedeljo bo sprva oblačno in deževno, čez dan pa se bo delno razjasnilo. Hladneje bo, na Primorskem bo pihala

VREME - Močni nalivi in toča

Neurja povsod po Sloveniji povzročila gmotno škodo

LJUBLJANA/BOVEC - Močan dež s točo je pred sinočnim po več krajih v Sloveniji poplavljal večje število objektov in podiral dreve.

Neurje je škodo povzročilo v Ljubljani, Bovcu, Prekmurju in na mariborskem območju, so sporočili iz Uprave RS za zaščito in reševanje. Po prvih podatkih je toča naredila v Prekmurju precej škode na poljščinah, v sadovnjakih in vinogradih. V Prekmurju je pred sinočnim po 19. uri toča z močnim vetrom zajela naselje Otovci v občini Puconci. Odkrito streho so sanirali domačini.

V naselju Korovci v občini Cankova je močan veter podrl drevo na električne vodnike, veter je podiral drevesa tudi v Topolovcih in Pertoči. V Motovilcih v občini Grad pa je močan veter delno odkril streho dveh hiš ter podrl tri drevesa. Gasilci so imeli veliko dela v naselju Vadarci v občini Puconci, saj so s plastičnimi ponjavami prekrivali odkrite strehe na stanovanjskih in gospodarskih objektih, dokončna sanacija pa bo potekala danes. V naselju Pušča v občini Murska Sobota je meteorna voda zalila dve stanovanjski hiši, v naselju Jamna v občini Sveti Jurij ob Ščavnici pa kletne prostore stanovanjske hiše.

V Ljubljani se je po 23. uri razbesnel močan veter z dežjem, zato je voda zalivala kleti stanovanjskih objektov, cestne in železniške podvoze, veter pa je podiral drevesa.

Na Eipprovi ulici je podrto drevo padlo na cesto, gasilci pa so izčrpavali vodo tudi na Švegljevi ulici ter v podvozu na Tacenski cesti, kjer je v vodi obtičalo osebno vozilo. Voda je zalila klet na Štuli, kleti dveh stanovanjskih hiš v ulici Na gmajni ter podhod železniške postaje Ljubljana. Zalite so bile tudi kleti stanovanjske hiše na Celarčevi ulici ter garažo ob stanovanjski hiši na Dvoru, kjer so gasilci morali očistiti tudi strugo potoka in izčrpati vodo iz objekta. Izčrpali so tudi 1,5 kubičnega metra vode iz jame, prav tako na Dvoru. Voda je zalila še stanovanjski objekt na Pestotnikovi ulici. Nekaj pred 1. uro jutraj pa je voda poplavela podvoz na Drenikovi, na ulici pod hribom pa je drevo padlo na cesto. Na Galski cesti na Loki pri Mengšu je neurje delno odkrilo streho, ki so jo gasilci zasilo prekrili.

V Bovcu je pred sinočnim ob 20. uri zaradi močnega dežja in toče prišlo do poplavljanja večjega števila objektov. Gasilci iz PGD Bovec, PGD Srpenica in PGD Log pod Mangartom so v štirih stanovanjskih objektih v Bovcu in in

dustrijski con prečrpavali vodo, ki je zalila kleti, odstranjevali so naplavljen točo in odmašili nekaj cevi za meteorne vode po Bovcu. Količina toče je bila tolikšna, da je povzročila pravo ledeno reko, točo pa je bilo potem treba odstanjevati s cest tudi z mehanskimi sredstvi.

Veter je pred sinočnim nekaj pred 23. uro v Malih Rodnah v občini Rogaška Slatina podrl več dreves močan veter podrl več dreves, ki so padla na cesto. Gasilci PGD Rogaška Slatina so drevesa razžagali in odstranili s cestišča.

V Idriji pa je nekaj pred polnočjo voda zaradi močnega dežja zalila prostore tamkajšnjega doma upokoencev. Gasilci iz PGD Idrija so očistili zamašeni jašek, da je voda lahko otekla.

Na mariborskem območju je močan veter podrl dve drevesi v naselju Trate v občini Šentilj; eno je padlo na stanovanjsko stavbo in lomilo steklo na oknu, drugo pa na cesto. Zgodaj jutraj pa je v Luščki vasi v občini Poljčane ter v mariborskem naselju Vodole močan veter podrl drevo, ki je padlo preko ceste.

V vasi Potok na Kobariškem je toča poškodovala streho na starejši hiši, so še zapisali na Upravi RS za zaščito in reševanje. (STA)